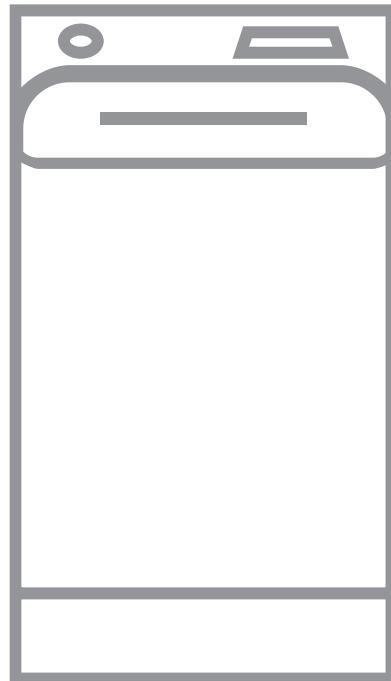


# USER MANUAL



# SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	2
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	4
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....	5
4. VADĪBAS PANELIS.....	6
5. PROGRAMMU TABULA.....	8
6. PATĒRIŅA LIELUMI.....	13
7. IESPĒJAS.....	14
8. IESTATĪTIE PARAMETRI.....	16
9. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....	17
10. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	17
11. PADOMI UN IETEIKUMI.....	21
12. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	22
13. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	25
14. TEHNISKIE DATI.....	27

## LABĀKIEM REZULTĀTIEM

Pateicamies, ka izvēlējāties AEG produktu. Esam to izveidojuši, lai ilgstoši nodrošinātu nevainojamu veikspēju, izmantojot novatoriskas tehnoloģijas, kas palīdz vienkāršot dzīvi, – iespējas, ko neatradīsit parastās ierīcēs. Lūdzu, veltiet dažas minūtes, lai izlasītu šo tekstu un gūtu labākus rezultātus.

Apmeklējet mūsu mājas lapu:



Atrodiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Reģistrējet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

Vispārēja informācija un padomi

Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par

savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

## 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Neļaujiet bērniem rotātāties ar ierīci.
- Bērni līdz 3 gadu vecumam nedrīkst tuvoties ierīcei tās darbības laikā.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā attiecīgi.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietas.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, ja ierīces durvis ir atvērtas.
- Bērni nedrīkst tūrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

## 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Nepārsniedziet maksimālo ievietojamo veļas svaru – 6 kg (skatiet sadaļu "Programmu tabula").
- Ūdens spiedienam ūdens ieplūdes punktā no savienojuma ir jābūt no 0,5 bar (0,05 MPa) līdz 8 bar (0,8 MPa).
- Ventilācijas atveres pamatnē nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.
- Ierīci pievieno ūdens padevi ar komplektā iekļautajiem jaunajiem šķūteņu cauruļu komplektiem vai citiem pilnvarota servisa centra piegādātiem jauniem šķūteņu komplektiem.
- Jau lietotu cauruļu komplektus nedrīkst izmantot atkārtoti.

- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.
- Ierīces tūrišanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Tīriet ierīci ar mitru drānu. Izmantojiet tikai neutrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana

- Nonemiet iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves.
- Glabājiet transportēšanai paredzētās skrūves drošā vietā. Ja ierīce vēlāk jāpārvieto, tās atkārtoti jāievieto, lai nosīkstētu tilpni, lai novērstu iekšējus ierīces bojājumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cīmrus un ierīces komplektācijā iekļautos apavus.
- Neuzstādīet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Neuzstādīet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzlenai, stabilai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārliecinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Noregulējiet kājinās, lai nodrošinātu nepieciešamo atstarpi starp ierīci un grīdas segumu.
- Neuzstādīet ierīci vietā, kur ierīces vāku nevar atvērt līdz galam.
- Nelieci zem ierīces trauku ūdens savākšanai iespējamas nooplūdes gadījumā. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai pārliecinātos, kādus piedierumus var lietot.

### 2.2 Elektrības padeves pieslēgšana

- Ierīce jābūt iezemētai.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, drošu kontaktilgzdu.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Nelietojiet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas vadu. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktilgzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Neaiztieciet strāvas kabeli vai spraudkontaktu ar slapjām rokām.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velket aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz spraudkontakta.
- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.

### 2.3 Ūdens padeves pieslēgšana

- Nesabojājiet ūdens šķūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantotām

- caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), lāujiet ūdenim tecēt, kamēr tas ir tīrs un skaidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens nooplūdes pirmās ierīces lietošanas reizes laikā un pēc tās.

## 2.4 Pielietojums



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Šī iekārta paredzēta tikai izmantošanai mājās.
- levērojiet drošības norādījumus uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošās vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.

- Pārliecinieties, ka no vejas ir izņemti visi metāla priekšmeti.

## 2.5 Servisa izvēlne

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
- Lietojet tikai oriģinālas rezerves daļas.

## 2.6 Ierīces utilizācija



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmākšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

## 3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

### 3.1 Īpašas funkcijas

Jūsu jaunā veļas mazgājamā mašīna atbilst visjaunākajām prasībām efektīvai veļas apstrādei ar zemu ūdens, energijas un mazgāšanas līdzekļu patēriņu, kā arī labai audumu aprūpei.

- **ProSense tehnoloģija** automātiski noregulē programmas ilgumu atbilstoši veļas tilpnē ievietotās veļas

daudzumam, lai panāktu nevainojamu mazgāšanas rezultāti visīsākajā iespējamajā laikā.

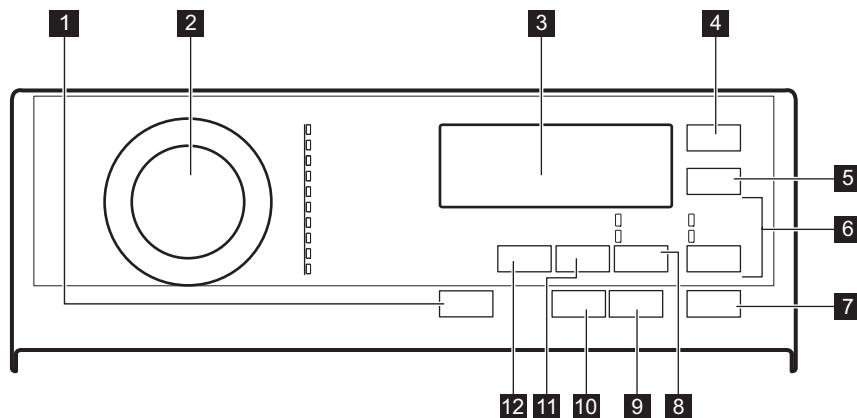
- Pateicoties **Soft Plus iespējai**, veļas mīkstinātājs tiek vienmērīgi izplatīts visā veļā un ieklūst dzīļi auduma šķiedrās, nodrošinot nevainojami mīkstu veļu.

## 3.2 Ierīces kopskats



## 4. VADĪBAS PANELIS

### 4.1 Vadības paneļa apraksts



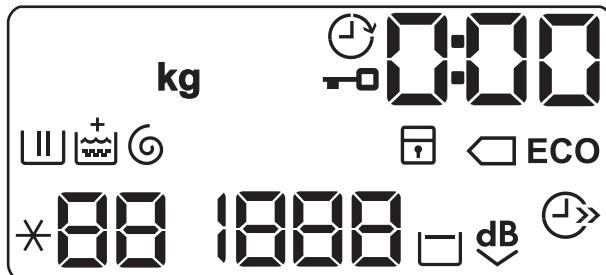
- 1**: Leslēgt/Izslēgt spiedpoga (①)
- 2**: Programmu pārslēgs
- 3**: Displejs
- 4**: Eco skārientautiņš
- 5**: Laika ietaupīšana skārientautiņš (②)
- 6**: Skalošana izlaišanas skārientautiņš (Up arrow)
- 7**: Sākt/pauze spiedpoga (▷||)
- 8**: Traipu tīrišana/priekšmazgāšana izlaišanas skārientautiņš (Down arrow)
- 9**: Papildu skalošana iespēja (Up arrow)
- 10**: Tikai skalošana iespēja (Down arrow)
- 11**: Priekšmazgāšana; iespēja (Up arrow)
- 12**: Priekšmazgāšana (Up arrow)

- Papildu skalošana iespēja (Up arrow)
- Tikai skalošana iespēja (Down arrow)
- Sākt/pauze spiedpoga (▷||)
- Traipu tīrišana/priekšmazgāšana izlaišanas skārientautiņš (Down arrow)
- Priekšmazgāšana; iespēja (Up arrow)
- Priekšmazgāšana (Up arrow)

- 9** Atliktais starts skārientaustiņš
- 10** Šķidrais mazgāšanas līdzeklis skārientaustiņš
- 11** Veļas izgriešana samazināšanas skārientaustiņš

- 12** Temperatūra skārientaustiņš

## 4.2 Displejs



<b>kg</b>	Indikators mirgo veļas ievietošanas aprēķina laikā.
	Durvju bloķēšanas indikators.
	Atliktā starta indikators.
<b>00:00</b>	Digitālais indikators var rādīt: <ul style="list-style-type: none"> <li>Programmas ilgumu (piem., <b>240</b>).</li> <li>Atlikto laiku (piem., <b>30'</b> vai <b>2h</b>).</li> <li>Cikla beigas (.</li> <li>Brīdinājuma kodu (<b>E20</b>).</li> </ul>
	Mazgāšanas fāzes indikators. Tas mirgo priekšmazgāšanas un mazgāšanas fāzes laikā.
	Skalošanas fāzes indikators. Tas mirgo skalošanas fāzes laikā.
	Soft Plus iespēja.  indikators parādās virs , kad iespēja ir iestatīta.
	Veļas izgriešanas un ūdens izsūknēšanas fāzes indikators. Tas mirgo veļas izgriešanas un ūdens izsūknēšanas fāzes laikā.
	Bērnu drošības slēdža indikators.
ECO	Elektroenerģijas taupīšanas indikators.  indikators parādās, izvēloties kokvilnas programmu ar 40 °C vai 60 °C temperatūru.

<b>88</b>	Temperatūras indikators. *-- indikators parādās, kad ir iestatīta mazgāšana aukstā ūdenī.
<b>1888</b>	Vejas izgriešanas ātruma indikators.
<b>-- --</b>	Bez izgriešanas ātruma indikators. Izgriešanas fāze ir izslēgta, ierīce veic tikai ūdens izsūknēšanas fāzi.
	Skalošanas pauzes indikators.
<b>dB</b>	Īpaši klusā cikla indikators.
	Laika ietaupīšanas indikators.

## 5. PROGRAMMU TABULA

Mazgāšanas programmas

Programma	Noklusē-juma tem-peratūra	Maksimā-lais vejas izgrieša-nas ātrums	Maksimā-lais vejas daudzums	Programmas apraksts
 Kokvilna	40 °C 95°C–mazgāša-na aukstā ūdenī	1200 apgr./min. 1200 - 400 apgr./min	6 kg	<p>Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi kokvilnas audumi. Vidēji nefīri un nedaudz nefīri.</p> <p><b>Standarta programmas enerģijas patēriņa uzlīmei.</b> Saskaņā ar regulu 1061/2010 programma Kokvilna ar temperatūru 60 °C un programma Kokvilna ar temperatūru 40 °C ar  attiecīgi apzīmē par "Standarta 60 °C kokvilnas programmu" un "Standarta 40 °C kokvilnas programmu". Tās ir visefektīvākās programmas attiecībā uz enerģijas un ūdens patēriņu nedaudz nefīras kokvilnas vejas mazgāšanai.</p> <p> Mazgāšanas fāzes ūdens temperatūra var atšķirties no atlaistajai programmai norādītās temperatūras.</p>

Programma	Noklusē-juma tem- peratūra Tempera-tūras dia-pazons	Maksimā-lais veļas izgrieša-nas ātrums Veļas iz-griešanas ātruma dia-pazons	Maksimā-lais veļas daudzums	Programmas apraksts	
	Sintētika	40 °C 60 °C – mazgāša-na aukstā ūdenī	1200 apgr./min. 1200 - 400 apgr./min	3 kg	<b>Sintētikas vai jauktu audumu apģērbi.</b> Vidēji netīri.
	Smalkveļa	40 °C 40 °C – mazgāša-na aukstā ūdenī	1200 apgr./min. 1200 - 400 apgr./min	2,5 kg	<b>Smalki audumi, tādi kā akrils, viskoze un jaukta veida audumi, kam nepieciešama saudzīga mazgāšana.</b> Vidēji netīri.
	Vilna/zīds	40 °C 40 °C – mazgāša-na aukstā ūdenī	1200 apgr./min. 1200 - 400 apgr./min	1,5 kg	<b>Veļas mazgājamā mašīnā mazgājami vilnas, ar rokām mazgājami vilnas un citi audumi ar kopšanas simbolu "mazgāt ar rokām".</b>
	Pretalergi-skais	60 °C	1200 apgr./min. 1200 - 400 apgr./min	6 kg	<b>Baltiem kokvilnas izstrādāju-miem.</b> Šī programma likvidē mikroorganismus, pateicoties mazgāšanas fāzei, kurā temperatūra dažas minūtes ir augstāka par 60 °C. Tas paīdz likvidēt mikrobus, baktērijas, mikroorganismus un dalīņas. Papildu skalošanas fāze palīdzēs pareizi likvidēt mazgāšanas līdzekļa atliekas un ziedpu-tekšņus/alergijas veicinošus priekšmetus. Tas padara mazgāšanu efektīvāku.
		30 °C 40 °C - 30 °C 20 min. - 3 kg	1200 apgr./min. 1200 - 400 apgr./min	3 kg	<b>Nedaudz netīri vai vienreiz val-kāti kokvilnas un sintētikas izstrādājumi.</b>

Programma	Noklusē-juma tem-peratūra Tempera-tūras dia-pazons	Maksimā-lais veļas izgrieša-nas ātrums Veļas iz-griešanas ātruma dia-pazons	Maksimā-lais veļas daudzums	Programmas apraksts
	30 °C 40 °C– mazgāša-na aukstā ūdenī	1200 apgr./min. 1200 - 400 apgr./min	2 kg <sup>2)</sup> 1 kg <sup>3)</sup>	<p><b>i</b> Nelietojiet auduma mīkstinātāju un gādājet, lai mazgāšanas līdzekļa dozatorā nebūtu veļas mīkstinātāja atlieku.</p> <p><b>Sauss āra apģērbs, tehniskais, sporta apģērbs, ūdensnecaurlaidīgas un gaisu caurlaidīgas jakas, īsi virssvārki ar izņemamu vilnas vai iekšējo silto oderi. Ieteicamā veļas ielāde ir 2 kg.</b></p> <p>Šo programmu var arī lietot ūdensizturības atjaunošanai. Tā ir īpaši paredzēta drēbju ar hidrofobisko pārkājumu apstrādei. Lai veiktu šo ūdensizturības atjaunošanas ciklu, rīkojieties šādi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ileļjet nodalījumā mazgāšanas līdzekli .</li> <li>• Ileļjet īpašu ūdensizturības atjaunošanas līdzekli veļas mīkstinātāja dozatorā .</li> <li>• Samaziniet veļas ielādi līdz 1 kg.</li> </ul> <p><b>i</b> Lai vēl vairāk uzlabotu ūdensizturības atjaunošanas darbību, žāvējiet veļu žāvētājā, iestatot Āra drēbes žāvēšanas programmu (ja tā pieejama un ja veļas informatīvās etiketes norādīts, ka apģērbu var žāvēt žāvētājā).</p>
				

Programma	Noklusē-juma tem- peratūra Tempera- tūras dia- pazons	Maksimā- lais veļas izgrieša- nos ātrums Veļas iz- griešanas ātruma dia- pazons	Maksimā- lais veļas daudzums	Programmas apraksts
 Sega	40 °C 60 °C- mazgāša- na aukstā ūdenī	800 apgr./ min. 800 - 400 apgr./min	2 kg	Viena sintētiskā sega, drēbes ar polsterējumu, segas, dūnu ja- kas un līdzīgi priekšmeti.
 Viegli gludināt	40 °C 60 °C- mazgāša- na aukstā ūdenī	800 apgr./ min. 800 apgr./min - 400 apgr./min	1 kg	Sintētiskam apģērbam nepiecie- šama saudzīga mazgāšana. Vi- dēji un nedaudz nefūri. <sup>4)</sup>
 Ūdens izsūk- nēšana/izgrie- šana	-	1200 apgr./ min. 1200 apgr./min - 400 apgr./min	6 kg	Lai izgrieztu veļu un izsūknētu ūdeni no veļas tilpnes. Visi audumi, izņemot vilnas izstrādāju- mus un smalkos audumus.

1) Šī cikla laikā veļas tilpne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Var šķist, ka veļas tilpne negriežas vai negriežas pietiekami, bet tas ir normāli šai programmai.

2) Mazgāšanas programma.

3) Mazgāšanas programma un ūdensnecaurlaidības atjaunošanas fāze.

4) Lai samazinātu auduma burzišanos, šīs cikls regulē ūdens temperatūru un veic saudzīgu mazgāšanas un izgriešanas fāzi. Ierīce veic papildu skalošanas ciklus.

## Programmu iespēju saderība

	Kokvilna	Sintētika	Smalkveļa	Vilna/zīds	Pretalergiskais	20 min. - 3 kg	Āra drēbes	Sega	Viegli gludināt	Ūdens izsūknēšana/zgriešana
Veļas izgriešana	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Skalošanas pauze	■	■	■	■	■		■		■	
Ļoti kluss	■	■	■							
Traipu tīrišana	■	■	■		■					■
Priekšmazgāšana;	■	■	■		■					■
Papildu skalošana	■	■	■		■		■		■	
Tikai skalošana	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Eco <sup>2)</sup>	■	■	■					■		
Laika ietaupīšana <sup>3)</sup>	■	■	■							■
Atliktais starts	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Šķidrās mazgāšanas līdzeklis	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Soft Plus	■	■	■		■			■	■	

1) Šī iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 40 °C.

2) Šī iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 30 °C.

3) Ja iestatāt visišķo darbības ilgumu, iesakām samazināt mazgājāmās veļas daudzumu. Ieīcē var arī ievietot maksimālo veļas daudzumu, taču mazgāšanas rezultāts pasliktināsies.

## 5.1 Woolmark Apparel Care - Zils



Uzņēmums "Woolmark Company" ir pārbauđis šīs mašīnas vilnas mazgāšanas programmu un atzinis to par piemērotu vilnas apģērbu, kuriem uz etiketes norādīts, ka tie jāmazgā ar rokām, mazgāšanai ar nosacījumu, ka šie apģēri tiek mazgāti saskaņā ar norādēm uz apģēru etiketēm un veļas mašīnas ražotāja norādījumiem. Ievērojet norādījumus par žāvēšanu un citus ar mazgāšanu saistītos norādījumus, kas norādīti uz veļas informatīvajām etiketēm. M1145

Woolmark simbols daudzās valstīs ir atzīts par sertifikācijas zīmi.

## 6. PATĒRIŅA LIELUMI

- i** Norādītās vērtības ir iegūtas laboratorijas apstākļos atbilstoši standartiem. Datus var mainīt dažādi cēloni: velas daudzums un veids un apkārtējās vides temperatūra. Ūdens spiediens, barošanas spriegums un ieplūdes ūdens temperatūra arī var ietekmēt mazgāšanas programmas ilgumu.
- i** Tehniskie parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu produkta kvalitāti.
- i** Mazgāšanas programmas laikā Prosense tehnoloģija var mainīt mazgāšanas ilgumu un patēriņa vērtības. Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet rindkopu "Prosense ielādes noteikšana" sadaļā "Lietošana ikdienā".

Programmas	Ielāde (kg)	Enerģijas patēriņš (kWh)	Ūdens pa- tēriņš (li- tri)	Aptuve- nais pro- grammas ilgums (minūtēs)	Atlikušais mitrums (%) <sup>1</sup>
Kokvilna 60°C	6	1,10	56	180	53
Kokvilna 40°C	6	0,65	54	150	53
Sintētika 40°C	3	0,45	46	105	35
Smalkveļa 40 °C	2,5	0,55	46	90	35
Vilna/zīds 30 °C	1,5	0,35	50	65	30
Standarta kokvilnas programmas					

Programmas	Ielāde (kg)	Enerģijas patēriņš (kWh)	Ūdens pa- tēriņš (li- tri)	Aptuve- nais pro- grammas ilgums	Atlikušais mitrums (%) <sup>1)</sup>
Standarta 60 °C kokvilna 	6	0,80	47	246	53
Standarta 60 °C kokvilna 	3	0,54	38	174	53
Standarta 40 °C kokvilna 	3	0,49	39	175	53

<sup>1)</sup> Izgriešanas programmas beigās.

Izslēgtā režīmā (W)	Atstāts izslēgtā režīmā (W)
0.48	0.48

Tabulā iepriekš minētā informācija ir saskaņā ar ES Komisijas regulu 1015/2010, ar ko īsteno direktīvu 2009/125/EK.

## 7. IESPĒJAS

### 7.1 Ievads



Iespējas/funkcijas nevar izvēlēties ar visām mazgāšanas programmām. Pārbaudiet iespēju/funkciju un mazgāšanas programmu saderību, aplūkojot "Programmu tabulu". Iespēja/funkcija var izslēgt citu, šajā gadījumā ierīce neļaus jums iestatīt nesavienojamas iespējas/funkcijas kopā. Pārliecinieties, ka ekrāns un skārienjutīgie taustiņi vienmēr ir tiri un sausī.

### 7.2 Izslēgt/Izslēgt

Piespiežot šo taustiņu dažas sekundes, jūs varat aktivizēt vai deaktivizēt ierīci. Izslēdzot vai izslēdzot ierīci, atskan dažādas melodijas.

Tā kā gaidstāves funkcija automātiski deaktivizēs ierīci, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu atsevišķos

gadījumos, jums, iespējams, vajadzēs atkal aktivizēt ierīci.

Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet rindkopu par gaidstāvi sadalā "Lietošana ikdienā".

### 7.3 Temperatūra

Izvēloties mazgāšanas programmu, ierīce automātiski iesaka noklusējuma temperatūru.

Nospiediet šo taustiņu, lai mainītu noklusējuma temperatūru.

Iestatītās temperatūras indikators \* - = auksts ūdens iedegas (ierīce nesilda ūdeni).

### 7.4 Veļas izgriešana

Iestatot programmu, ierīce automātiski iestata maksimālo izgriešanas ātrumu.

Vairākkārt piespiediet taustiņu, lai:

- samazinātu izgriešanas ātrumu.



Displejā redzami tikai izgriešanas ātrumi, kas darbojas ar iestatīto programmu;

- aktivizētu skalošanas pauzes iespēju.**

Pēdējā skalošana netiks veikta. Pēdējās skalošanas laikā ūdens no vēlas mašīnas netiks izsūknēts, lai pasargātu velu no krokošanās. Mazgāšanas programma tiek pārtraukta ar ūdeni vēlas tilpnē.

Displejā redzams indikators . Vāks paliek aizslēgts un vēlas tilpne griežas regulāri, lai samazinātu burzišanos. Lai atbloķētu vāku, nepieciešams izsūknēt ūdeni.

Ja pieskarsieties Sākt/pauze taustiņam, ierīce veiks vēlas izgriešanas fāzi un izsūknēs ūdeni.



Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež velu automātiski pēc aptuveni 18 stundām.

- Aktivizējiet īpaši kluso iespēju.**

Visas starposma un beigu vēlas izgriešanas fāzes tiek atceltas, un programmas beigās vēlas tilpnē paliek ūdens. Tas palīdz samazināt burzišanos.

Displejā redzams indikators . Vāks paliek bloķēts. Veļas tilpne griežas regulāri, lai samazinātu burzišanos. Lai atbloķētu vāku, nepieciešams izsūknēt ūdeni.

Tā kā programma ir ļoti kusa, tā ir piemērota naktī, kad pieejami lētāki enerģijas tarifi. Dažās programmās skalošana tiek veikta, izmantojot lielāku ūdens daudzumu  
Ja pieskarsieties Sākt/pauze taustiņam, ierīce veiks tikai ūdens izsūknēšanas fāzi.



Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež velu automātiski pēc aptuveni 18 stundām.

## 7.5 Traipu tīrīšana/ priekšmazgāšana

Pies piediet šo taustiņu vairākkārt, lai aktivizētu vienu no divām iespējām.

- Traipu tīrīšana**

Izvēlieties šo iespēju, lai pievienotu prettraipu fāzi programmai, kas apstrādās ļoti netīru vai netīru veļu ar traipu noņēmēju.

Ieļejet traipu noņēmēju nodalījumā

Traipu noņēmējs tiek pievienots atbilstošajā mazgāšanas programmas fāzē.



Šī iespēja var paildzināt programmas ilgumu un nav pieejama, ja temperatūra ir zemāka par 40 °C.

- Priekšmazgāšana;**

Izmantojiet šo iespēju, lai aktivizētu priekšmazgāšanas fāzi 30 °C temperatūrā pirms mazgāšanas fāzes.

Šo iespēju ieteicams izmantot ļoti netīrai velai, it īpaši, ja tajā atrodamas smiltis, putekli, dubļi un citas cietas daļas.



Šī iespēja var pagarināt programmas ilgumu.

Ielegas attiecīgais indikators virs skārinentaustiņa.

## 7.6 Skalošana

Izmantojot šo taustiņu, jūs varat izvēlēties kādu no šādām iespējām:

- Iespēja Papildu skalošana**   
Šī iespēja pievieno izvēlētajai mazgāšanas programmai papildu skalošanas ciklus.

Izmantojiet šo iespēju, mazgājot velu personām, kurām ir alerģija pret mazgāšanas līdzekļu atliekām, un rājonos ar mīkstu ūdeni.



Šī iespēja nedaudz pagarina programmas ilgumu.

- Mazgāšanas fāzes izlaišana - Tikai skalošana**

Ierīce veic tikai izvēlētās programmas skalošanas, izgriešanas un ūdens izsūknēšanas fāzes.

Ieleges attiecīgais indikators.

## 7.7 Laika ietaupīšana

Ar šo iespēju var samazināt programmas ilgumu.

- Ja jūsu veļa ir vidēji vai nedaudz netīra, ieteicams saisināt mazgāšanas programmu. Pieskarieties šim taustiņam **vienu reizi**, lai samazinātu ilgumu.
- Mazgājot mazāku veļas daudzumu, pieskarieties šim taustiņam **divas reizes**, lai iestatītu īpaši ātru programmu.

Displejā redzams indikators .

## 7.8 Eco

Iestatiet šo iespēju, mazgājot nedaudz vai vidēji netīras drēbes, kas tiek mazgātas 30°C vai augstākā temperatūrā.

Ierīce samazina mazgāšanas temperatūru un pagarina mazgāšanas laiku, lai iegūtu labu mazgāšanas kvalitāti, vienlaikus ietaupot enerģiju.

Displejā redzams indikators **ECO**.

# 8. IESTATĪTIE PARAMETRI

## 8.1 Skaņas signāli

Lai deaktivizētu skaņas signālus, kad programma ir pabeigta, vienlaikus pieskarieties taustiņiem   un  un turiet tos piespiestus sešas sekundes.



Skaņas signāls turpina darboties, kad ir ierīces darbības traucējumi.

## 8.2 Bērnu drošības ierīce

Šī iespēja nelauj bērniem spēlēties ar vadības paneli.

- Lai **aktivizētu/deaktivizētu** šo funkciju, vienlaikus pieskarieties   un  taustiņiem, līdz indikators  **iedegas/izdziest displejā**.

Jūs varat aktivizēt šo iespēju:

- pēc tam, kad pieskaraties taustiņam Sākt/pauze: visi taustiņi un

## 7.9 Šķidrais mazgāšanas līdzeklis

Nospiediet šo taustiņu, lai pielāgotu ciklu, ja izmantojat šķidro mazgāšanas līdzekli. Ielegesies attiecīgais indikators.

## 7.10 Atliktais starts

Ar šo iespēju jūs varat atlikt programmas startu uz ērtāku laiku.

Pieskarieties taustiņam vairākkārt, lai iestatītu nepieciešamo atliktā starta laiku. Laiks palielinās par 30 minūtēm līdz pat 90 minūtēm un no 2 stundām līdz 20 stundām.

Pēc pieskaršanās Sākt/pauze taustiņam, displejā redzams indikators  un izvēlētais atliktā starta laiks, un izvēle uzsāk laika atskaiti.

## 7.11 Sākt/pauze

Pieskarieties Sākt/pauze taustiņam, lai iedarbinātu, nopažētu ierīci vai pārtrauktu iešlēgto programmu.

programmu pārslēgs ir deaktivizēti (izņemot taustiņu iešlēgt/izslēgt);

- pirms jūs pieskaraties taustiņam Sākt/pauze: ierīce nevar sākt darbību; ierīce saglabā šīs iespējas izvēli pēc tam, kad to izslēdz.

## 8.3 Soft Plus

Lestatiet Soft Plus iespēju, lai optimizētu auduma mīkstinātāja izplatību un uzlabotu auduma mīkstumu.

Ieteicams lietot, izmantojot auduma mīkstinātāju.



Šī iespēja nedaudz pagarina programmas ilgumu.

Lai **aktivizētu/deaktivizētu** šo iespēju, vienlaikus pieskarieties  un  taustiņiem, līdz  indikators **iedegas/izdziest** virs  indikatora.

## 8.4 Pastāvīgā papildu skalošanas funkcija

Iestatot jaunu programmu, šī iespēja pastāvīgi nodrošinās papildu skalošanu.

- Lai aktivizētu/deaktivizētu šo iespēju, pieskarieties  pogai un

  . Iedegas attiecīgais indikators pie skārientaustiņa.

## 9. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

- Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.
- Atgrieziet ūdens krānu.
- Iepildiet mazgāšanas līdzekļa mazgāšanas fāzei nodalījumā 2 litrus ūdens.

Tas aktivizē ūdens izsūknēšanas sistēmu.

- Iepildiet nodalījumā nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa mazgāšanas fāzei.

- Iestatiet un iedarbiniet kokvilnas programmu ar augstāko temperatūru, neievietojot ierīcē veļu.

Šādi no veļas tilpnes tiek iztīrīti visi iespējamie netīrumi.

## 10. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

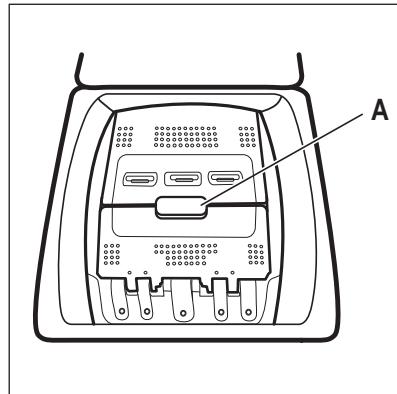
### 10.1 Ierīces ieslēgšana

- Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.
- Atgrieziet ūdens krānu.
- Piespiediet taustiņu ieslēgt/Izslēgt, lai ieslēgtu ierīci.

Atskan ūdens skāņas signāls.

### 10.2 Veļas ievietošana

- Atveriet ierīces vāku.
  - Nospiediet **A** taustiņu.  
Veļas tilpne atveras automātiski.
  - Ievietojet veļu tilpnē, liekot katru apģērba gabalu atsevišķi.
  - Izpuriniet drēbes, pirms ieliekat tās ierīcē.
- Nelieciet tilpnē pārāk daudz veļas.
- Aizveriet veļas tilpni un vāku.



#### UZMANĪBU!

Pirms ierīces vāka aizvēšanas pārliecinieties, ka tilpne aizvērtā pareizi.

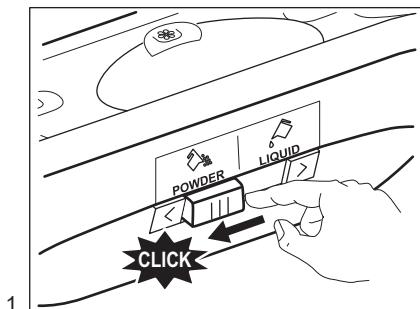
### 10.3 Mazgāšanas līdzekļa nodalījumi. Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu lietošana

- Izmēriet veļas mazgājamajai mašīnai norādīto mazgāšanas līdzekļa un auduma mīkstinātāja daudzumu.

2. Ielieciet mazgāšanas līdzekli un auduma mīkstinātāju attiecīgajos nodalījumos.

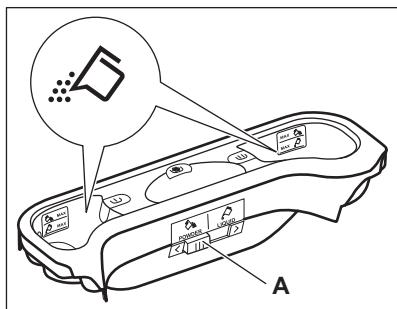


Vienmēr ievērojet instrukcijas, kas norādītas uz mazgāšanas līdzekļu iepakojuma.

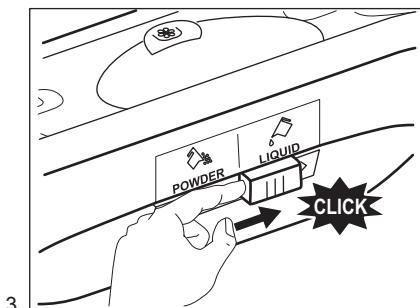


1.

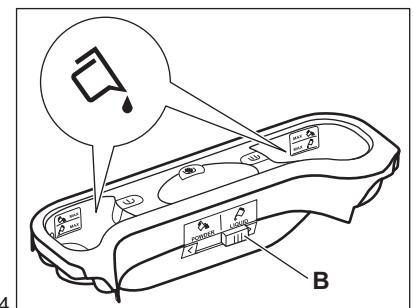
## 10.4 Šķidrais mazgāšanas līdzeklis vai pulveris



2.



3.



4.

- Pozīcija **A** velas pulverim (rūpnīcas iestatījums).
- Pozīcija **B** šķidrajam mazgāšanas līdzeklim.



### Lietojot šķidro mazgāšanas līdzekli:

- Nelietojiet želaťinveida vai biezus šķidros mazgāšanas līdzekļus.
- Nelejiet mazgāšanas līdzekli virs maksimālā līmeņa.

## 10.5 Programmas iestatīšana

- Pagrieziet programmu pārslēgu un iestatiet mazgāšanas programmu:
  - Ielegesies attiecīgās programmas indikators.
  - Indikators Sākt/pauze mirgo.
  - Dispējs rāda: noklusējuma temperatūra, veļas izgriešanas ātrums, programmas fāžu indikatori un programmas ilgums.
- Nepieciešamības gadījumā mainiet temperatūru, veļas izgriešanas ātrumu, cikla ilgumu vai pievienojiet

pieejamās funkcijas. Ieslēdzot kādu iespēju, iedegas iestatītās iespējas indikators.



Ja izvēle **nav iespējama**, neiedegas neviens indikators un atskan skaņas signāls.

## 10.6 Programmas aktivizēšana, neizmantojot atlīkto startu

Nospiediet taustiņu Sākt/pauze, lai aktivizējet programmu.

Attiecīgais indikators pārtrauc mirgot un paliek degam.

Uz displeja sāk mirgot darbības fāzes indikators.

Programma sākas, vāks ir nobloķēts.

Displejā redzams indikators .



Ūdens izsūknēšanas sūknis darbojas īsu brīdi, kamēr ierīcē pildās ūdens.

## 10.7 Cikla laika pārrēķināšana



Aptuveni 15 minūtes pēc mazgāšanas programmas sākuma:

- Ierīce automātiski noregulē cikla laiku atbilstoši velas tilpnē ievietotajai velai, lai jūs gūtu nevainojamus rezultātus minimālā laikā.
- Displejā redzams jaunais laiks.

## 10.8 Programmas aktivizēšana, izmantojot atlīkto startu

1. Vairakkārt piespiediet taustiņu Atlīktais starts, līdz displejā redzams atlīktā starta minūšu vai stundu skaits.

Ielegties attiecīgais indikators.

2. Nospiediet taustiņu Sākt/pauze.

Displejā tiek parādīta atlīktā starta laika atskaitē.

Kad laiks ir pagājis, programma automātiski aktivizējas.



Pirms piespiežat taustiņu Sākt/pauze, lai iedarbinātu ierīci, jūs varat atcelt vai mainīt iestatīto atlīkto startu.

## 10.9 Atlīktā starta atcelšana

Lai atceltu atlīkto startu:

1. Piespiediet taustiņu Sākt/pauze, lai iestatītu ierīci pauzes režīmā. Sāk mirgot attiecīgais indikators.
2. Pieskarieties taustiņam Atlīktais starts atkārtoti, līdz ekrānā redzams .
3. Lai uzreiz aktivizētu programmu, nospiediet taustiņu Sākt/pauze vēlreiz.

## 10.10 Programmas pārtraukšana un iespējas maiņa

Jūs varat mainīt tikai dažas iespējas, pirms tās sākušas darboties.

1. Nospiediet taustiņu Sākt/pauze. Sāk mirgot attiecīgais indikators.
2. Nomainiet iespēju komplektu.
3. Nospiediet taustiņu Sākt/pauze vēlreiz.

Programmas darbība turpinās.

## 10.11 Aktivizētās programmas atcelšana

1. Piespiediet taustiņu leslēgt/izslēgt, lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci.
2. Atkārtoti piespiediet taustiņu leslēgt/izslēgt, lai ieslēgtu ierīci.

Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.



Pirms jaunas programmas sākšanas, ierīce varētu izsūknēt ūdeni. Šādā gadījumā pārliecībītēs, ka mazgāšanas līdzekļa nodalījumā vēl ir mazgāšanas līdzeklis, ja nav, vēlreiz uzpildiet mazgāšanas līdzekli.

## 10.12 ProSense ielādes noteikšana

Pēc pieskaršanās taustiņam Sākt/pauze:

1. Mirgo  indikators.
2. ProSense sāk velas ielādes noteikšanu, lai aprēķinātu patieso programmas ilgumu. Indikators **kg** un laika punkti  mirgo.
3. Pēc aptuveni 15 minūtēm displejā parādās jaunais programmas ilgums:

indikators **kg** un laika punkti : pārstāj mirgot.

Ierīce automātiski pielāgo programmas ilgumu veļas daudzumam, lai iegūtu izcilu mazgāšanas rezultātu mazākajā iespējamajā laikā. Programmas ilgums var palielināties vai samazināties.



ProSense noteikšana tiek veikta tikai ar pilnu mazgāšanas programmu (neizlaižot fāzes).

## 10.13 Durvju atvēršana programmas darbības laikā



### UZMANĪBU!

Ja temperatūra vai ūdens līmenis veļas tilpnē ir pārāk augsti, durvju bloķēšanas indikators paliek iedegts un jūs nevarēsiet atvērt durvis.

Lai atvērtu durvis, rīkojieties šādi:

1. Pies piediet leslēgt/lzslēgt taustiņu uz dažām sekundēm, lai izslēgtu ierīci.
2. Nogaidiet dažas minūtes, tad atveriet ierīces durvis.
3. Aizveriet ierīces durvis.
4. Aktivizējet ierīci un iestatiet programmu vēlreiz.

## 10.14 Durvju atvēršana, kad aktivizēts atlīktais starts

Kad darbojas atlīktais starts, ierīces durvis ir bloķētas.

Lai atvērtu ierīces durvis:

1. Nospiediet taustiņu Sākt/pauze. Displejā durvju bloķēšanas indikators nodziest.
  2. Atveriet ierīces durvis.
  3. Aizveriet durvis un pies piediet taustiņu Sākt/pauze.
- Atlīktais starts turpinās.

## 10.15 Mazgāšanas cikla beigas

Kad programmas darbība beigusies, ierīce automātiski izslēdzas. Atskan skaņas signāls, ja tas ir aktivizēts.

Displejā iedegas un vāka bloķēšanas indikators nodziest.

Taustiņa Sākt/pauze indikators izdziest.

1. Pies piediet taustiņu leslēgt/lzslēgt, lai izslēgtu ierīci.

Piecas minūtes pirms programmas beigām enerģijas taupīšanas funkcija automātiski deaktivizēs ierīci.



Kad atkal aktivizējat programmu, displejā redzamas pēdējās iestatītās programmas beigas. Pagrieziet programmu pārlēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.

2. Izņemiet veļu no ierīces.
3. Pārliecieties, ka veļas tilpne ir tukša.
4. Turiet durvis pusviršus, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.

## 10.16 Ūdens izsūknēšana cikla beigās

Mazgāšanas programma beigusies, taču veļas tilpnē vēl aizvien ir ūdens:

Veļas tilpne regulāri griežas, lai novērstu veļas burzīšanos.

Vāka bloķēšanas indikators deg. Vāks paliek bloķēts.

Lai atvērtu vāku, nepieciešams izsūknēt ūdeni:

1. Ja nepieciešams, samaziniet izgriešanas ātrumu.
2. Pies piediet Sākt/pauze taustiņu. Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu.
3. Kad programmas darbība beigusies un durvju bloķēšanas indikators ir izdzisīs, jūs varat atvērt durvis.
4. Pies piediet leslēgt/lzslēgt taustiņu uz dažām sekundēm, lai izslēgtu ierīci.



Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu automātiski pēc aptuveni 18 stundām.

## 10.17 AUTOMĀTISKAIS gaidīšanas režīms iespēja

Funkcija AUTOMĀTISKAIS gaidīšanas režīms automātiski izslēdz ierīci, lai samazinātu enerģijas patēriņu, ja:

- ierīce netiek lietota piecas minūtes pirms taustiņa Sākt/pauze piespiešanas;  
Piespiediet taustiņuleslēgt/Izslēgt, lai atkal ieslēgtu ierīci.
- Piecas minūtes pēc mazgāšanas programmas beigām.  
Piespiediet taustiņuleslēgt/Izslēgt, lai atkal ieslēgtu ierīci.

Displejs rāda beidzamās iestatītās mazgāšanas programmas beigu laiku. Pagrieziet programmu pārslēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.



Ja iestatāt programmu vai iespēju, kas beidzas ar ūdeni tilpnē,  
**AUTOMĀTISKAIS**  
gaidīšanas režīms funkcija  
**neieslēdz** ierīci, lai atgādinātu, ka jānolej ūdens.

# 11. PADOMI UN IETEIKUMI



## BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 11.1 Veļas ielāde

- Sašķirojiet veļu: baltā, krāsainā, sintētika, smalkveļa un vilna.
- levērojiet uz etiķetēm norādītās drēbju aprūpes norādes.
- Nemazgājiet kopā baltus un krāsainus apģērbus.
- Pirmo reizi mazgājot atsevišķus krāsainus apģērbus, tie var zaudēt krāsu. Mēs iesakām tos mazgāt atsevišķi pirmajās reizēs.
- Aizpogājiet spilvendrānas, aiztaisiet rāvējslēdzējus, āķisus un spiedpogas. Sasieniet jostas.
- Iztukšojet kabatas un atllokiet atloces.
- Izgrieziet uz āru daudzstāļānu audumus, vilnu un drēbes ar uzkrāsotām ilustrācijām.
- Grūti nonemamus traipus noņemiet ar īpašu veļas mazgāšanas līdzekli.
- Pirms ievietošanas veļas tilpnē, iepriekš izmazgājiet un apstrādājiet grūti noņemamus traipus.
- Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Noņemiet āķus vai ielieci aizkarus mazgāšanas maisā vai spilvendrānā.
- Nemazgājiet apģērbu bez vilēm un apģērbu ar iegriezumiem. Izmantojiet speciālo velas mazgāšanas maisu maziem un/vai smalkiem apģērbiem (piem., krūšturnus ar stīpām, jostas, zekbikses u.c.).

- Īpaši neliels veļas daudzums var radīt līdzvara problēmas izgriešanas fāzes laikā. Ja tas notiek, ar rokām izkārtojiet drēbes tilpnē un iedarbiniet izgriešanas fāzi no sākuma.

### 11.2 Nopietni traipi

Dažiem traipiem ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli nepietiks.

Mēs iesakām iepriekš apstrādāt šos traipus pirms drēbju ievietošanas ierīcē.

Jūs varat iegādāties īpašus traipu noņēmējus. Izmantojiet īpašos traipu noņēmējus, kas piemēroti traipa un auduma veidam.

### 11.3 Mazgāšanas līdzekļi un piedevas

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas līdzekļus un piedevas:
  - veļas pulverus visu veidu audumiem;
  - veļas pulverus maiņiem audumiem (40 °C maks.) un vilnai;
  - šķidrus mazgāšanas līdzekļus programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60 °C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Nejauciet kopā dažādus mazgāšanas līdzekļu veidus.

- Lai saudzētu vidi, neizmantojet vairāk par nepieciešamo mazgāšanas līdzekļu daudzumu.
- Ievērojet instrukcijas, kas norādītas uz šo produktu iepakojuma.
- Izmantojet auduma veidam un krāsai, programmas temperatūrai un netīrības pakāpei atbilstošus produktus.
- Ja jūsu ierīce nav aprīkota ar mazgāšanas līdzekļa dozatoru ar aizbīdņu mehānismu, ielejiet šķidro mazgāšanas līdzekli dozēšanas bumbiņā (piegādā mazgāšanas līdzekļa ražotājs).

## 11.4 Ieteikumi vides aizsardzībai

- Iestatiet programmu bez priekšmazgāšanas fāzes, lai mazgātu vidēji netīru veļu.
- Vienmēr ieslēdziet mazgāšanas programmu, kad veļas mašīna ir pilna.

# 12. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



**BRĪDINĀJUMS!**  
Skatiet sadaļu "Drošība".

## 12.1 Ārpuses tīrīšana

Tiriet ierīci tikai ar siltu ziepjūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas.



**UZMANĪBU!**  
Nelietojiet alkoholu,  
šķīdinātājus vai ķimikālijas.

## 12.2 Atkaļkošana

Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens atkaļkošanas līdzekli.

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai novērstu katlakmens un rūsas veidošanos.

- Ja nepieciešams, izmantojet traipu tīrīšanas līdzekli, iestatot programmu ar zemu temperatūru.
- Lai izmantotu pareizo mazgāšanas līdzekļu daudzumu, noskaidrojet ūdens cietību savā mājoklī. Skatiet sadaļu "Ūdens cietība".

## 11.5 Ūdens cietība

Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens mīkstināšanas līdzekli. Rajonos, kur ūdens ir mīksts, ūdens mīkstināšanas līdzekli lietot nav nepieciešams.

Lai noskaidrotu ūdens cietības pakāpi savā rajonā, sazinieties ar savu vietējo ūdens piegādes uzņēmumu.

Lietojiet pareizu daudzumu ūdens mīkstinātāja. Ievērojet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

Lai noņemtu rūsu, lietojiet tikai īpašus veļas mazgājamajām mašīnām paredzētus produktus. To nedrīkst darīt tajā pašā laikā, kad tiek mazgāta veļa.



Vienmēr ievērojet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

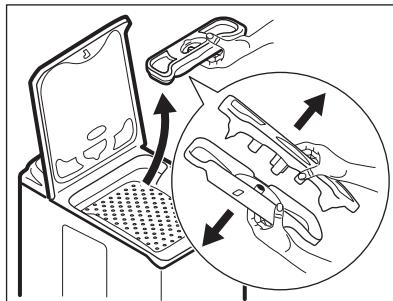
## 12.3 Apkopes mazgāšana

Izmantojot programmas, kas lieto zemāku temperatūru, zināma daļa mazgāšanas līdzekļa paliek veļas tilpni. Veiciet apkopes mazgāšanu regulāri. Lai to izdarītu:

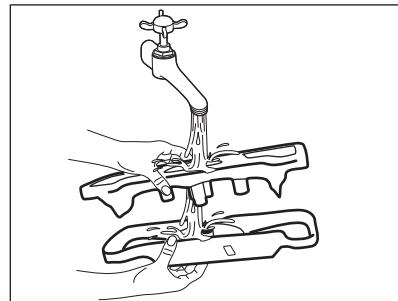
- Izņemiet veļu no veļas tilpnes.
- Iestatiet kokvilnas programmu ar visaugstāko temperatūras iestatījumu un nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

## 12.4 Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana

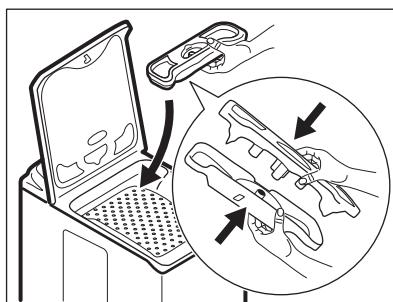
1.



2.



3.

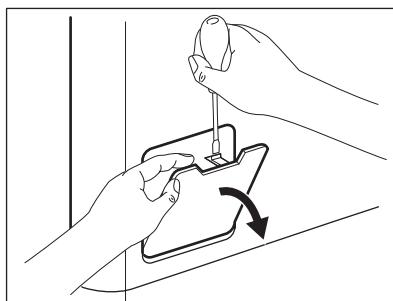


## 12.5 Iztīriet ūdens izplūdes filtru

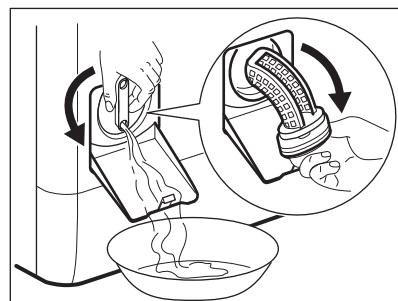


Netīriet aizplūdes filtru, ja ūdens ierīcē ir karsts.

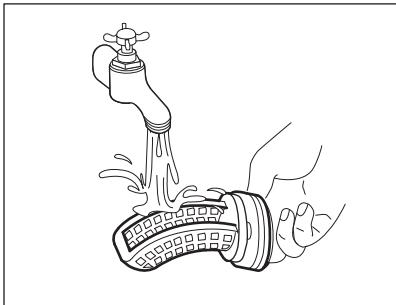
1.



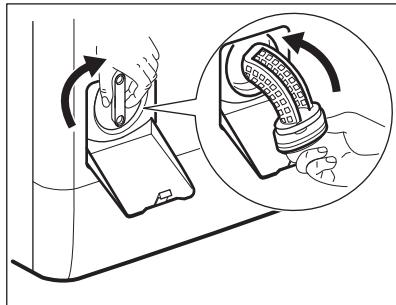
2.



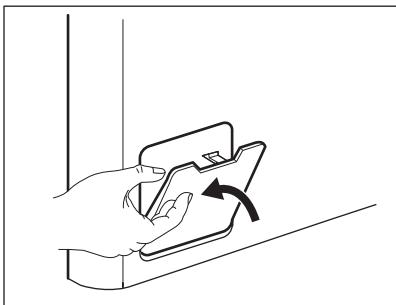
3.



4.

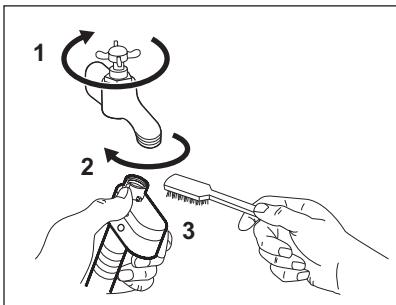


5.

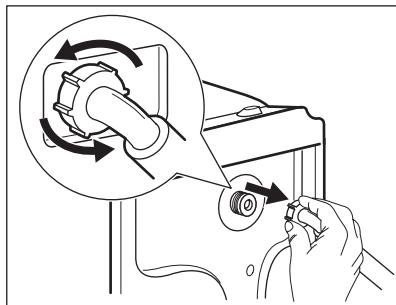


## 12.6 Ieplūdes šķūtenes un filtra vārsta tīrīšana

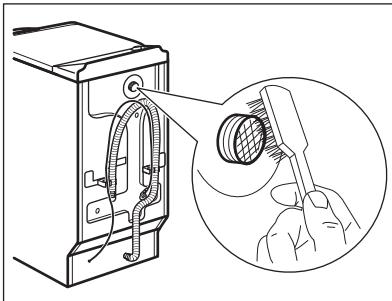
1.



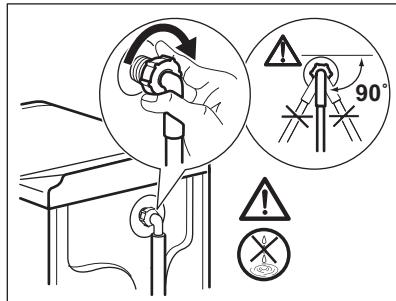
2.



3.



4.



## 12.7 Avārijas ūdens izsūknēšana

Darbības traucējuma dēļ ierīce nevar izsūknēt ūdeni.

Ja tas notiek, veiciet sadalas "Aizplūdes filtra tīrīšana" solus no (1) līdz (5). Ja nepieciešams, iztīriet sūknī.

## 12.8 Aizsardzība pret sasalšanu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var būt zemāka par 0 °C, izlaidiet atlikušo ūdeni no iepļūdes šķūtnes un izsūknējiet to no sūknī.

1. Atvienojiet kontaktākās no kontaktaļigzdas.

# 13. PROBLĒMRISINĀŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 13.1 Ievads

Ierīce neieslēdzas vai apstājas darbības laikā.

Vispirms mēģiniet atrast problēmas risinājumu (skatiet tabulu). Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

**Dažu problēmu gadījumā atskan skaņas signāls un displejā redzams brīdinājuma kods:**

- **E10** - ierīce kārtīgi nepiepildās ar ūdeni. No jauna iedarbiniet ierīci,

2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Ielieciet iepļūdes šķūtnes divus galus konteinerā un ļaujiet ūdenim izplūst no šķūtnes.
4. Iztukšojet sūknī. Skatiet ārkārtas ūdens izvadišanas procedūru.
5. Kad sūknis ir tuks, uzstādiet atpakaļ iepļūdes šķūtni.



### BRĪDINĀJUMS!

Pārliecinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.

Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.

nospiežot Sākt/pauze taustiņu. Pēc 10 sekundēm durvis atbloķēsies.

- **E20** - ierīce neizsūknē ūdeni.
- **E40** - ierīces vāks vai veļas tilpnes durvis ir atvērtas vai nav aizvērtas pareizi. Lūdzu, pārbaudiet abus!
- **E50** - Strāvas padeve ir nestabila. Pagaidiet, līdz strāvas padeve ir stabila.
- **E60** - Aktivizējusies ierīce pret ūdens noplūdēm. Atvienojiet ierīci un aizveriet ūdens krānu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.



### BRĪDINĀJUMS!

Pirms pārbaudes veikšanas izslēdziet ierīci.

## 13.2 Iespējamās klūmes

Problēma	Iespējamais risinājums
Programma neaktivizējas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai kontaktspraudnis pieslēgts kontaktligzdaī.</li> <li>Pārliecinieties, vai ierīces vāks un veļas tilpnes durvis ir aizvērtas pareizi.</li> <li>Pārliecinieties, vai nav bojāti drošinātāji drošinātāju blokā.</li> <li>Pārliecinieties, ka pieskārāties Sākt/pauze.</li> <li>Ja iestatīts atlīktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laiķa atskaites beigas.</li> <li>Izslēdziet Bērnu drošības funkciju, ja tā ir ieslēgta.</li> </ul>
Ierīce kārtīgi nepiepildās ar ūdeni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts.</li> <li>Pārliecinieties, vai ūdens piegādes spiediens nav pārāk zems. Lai iegūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu.</li> <li>Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsprostots.</li> <li>Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes šķūtene nav salocījusies, bojāta vai saliekta.</li> <li>Pārliecinieties, vai ūdens ieplūdes šķūtenes pieslēgums ir pareizs.</li> <li>Pārbaudiet, vai nav aizsērējis ieplūdes šķūtenes filtrs vai vārsta filtrs. Skatiet sadālu "Kopšana un tīrišana".</li> </ul>
Ierīce piepildās ar ūdeni un tad uzreiz to izsūknē	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārliecinieties, ka izvades šķūtene ir pareizā pozīcijā. Iespējams, šķūtene atrodas pārāk zemu. Skatiet sadālu "Uzstādīšanas norādes".</li> </ul>
Ierīce neizsūknē ūdeni;	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis.</li> <li>Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes šķūtene nav sagriezusies vai saliekta.</li> <li>Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadālu "Kopšana un tīrišana".</li> <li>Pārliecinieties, vai ūdens noplūdes šķūtenes pieslēgums ir pareizs.</li> <li>Iestatot programmu bez ūdens izsūknēšanas fāzes, iestatiet ūdens izsūknēšanas programmu.</li> <li>Ja izvēlēta iespēja, kurās beigās ūdens netiek izvadīts no veļas tilpnes, iestatiet ūdens izsūknēšanas programmu.</li> </ul>
Nedarbojas veļas izgriešanas fāze, vai mazgāšanas cikls noris ilgāk nekā parasti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iestatiet izgriešanas programmu.</li> <li>Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadālu "Kopšana un tīrišana".</li> <li>Ar rokām izkārtojiet drēbes tilpnē un iedarbiniet izgriešanas fāzi no sākuma. Šī problēma, iespējams, radusies līdzsvara trūkuma dēļ.</li> </ul>

Problēma	Iespējamais risinājums
Uz grīdas ir ūdens.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai ūdens šķūtenu savienotājdetalas ir cieši pievilkas un nav ūdens noplūdes.</li> <li>Pārbaudiet, vai ūdens ieplūdes šķūtene vai ūdens izsūknēšanas šķūtene nav bojātas.</li> <li>Pārliecinieties, vai izmantots pareizais mazgāšanas līdzeklis un pareizā daudzumā.</li> </ul>
Ierīces vāku nevar atvērt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai mazgāšanas programma beigusies.</li> <li>Ja veļas tilpnē palicis ūdens, iestatiet ūdens izsūknēšanas vai veļas izgriešanas iespēju.</li> </ul>
Mašīna rada neparastus trokšņus un vibrē.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi nolīmenota. Skatiet sadaļu "Uzstādišanas norādes".</li> <li>Pārliecinieties, ka nonemti visi iesaiņojuma materiāli un/vai izņemtas visas pārvietošanas laikā izmantotās skrūves. Skatiet sadaļu "Uzstādišanas norādes".</li> <li>lēlieciet tilpnē vairāk veļas. Veļas var būt par maz.</li> </ul>
Programmas darbības ilgums pieaug vai samazinās programmas darbības laikā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ProSense funkcija var noregulēt programmas darbības ilgumu atbilstoši veļas veidam un daudzumam. Skatiet rindkopu "ProSense veļas daudzuma noteikšana" sadaļā "Lietošana ikdienā".</li> </ul>
Mazgāšanas rezultāti nav apmierinoši.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Palieliniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojiet citu mazgāšanas līdzekli.</li> <li>Pirms veļas mazgāšanas izmantojiet tīpausus izstrādājumus, lai likvidētu grūti iztīrāmus traipus.</li> <li>Pārliecinieties, ka iestatījāt pareizu temperatūru.</li> <li>Samaziniet veļas daudzumu.</li> </ul>
Pārāk daudz putu veļas tilpnē mazgāšanas cikla laikā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> </ul>
Pēc mazgāšanas cikla mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzekļa atliekas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārliecinieties, ka aizdare ir pareizā pozīcijā (pa kreisi - veļas pulverim, pa labi - šķidram mazgāšanas līdzeklim).</li> <li>Pārliecinieties, ka izmantojāt mazgāšanas līdzekļa dozatoru atbilstoši šajā rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem.</li> </ul>

Pēc pārbaudes ieslēdziet ierīci. Programma atsāksies no tās vietas, kur tā tika pārtraukta. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Ja ekrānā redzami citi brīdinājuma kodi. Ieslēdziet un izslēdziet ierīci. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

## 14. TEHNISKIE DATI

Izmērs	Platums / augstums / dziļums / kopējais dziļums	400 mm/ 890 mm/ 600 mm/ 600 mm
--------	---	--------------------------------

Elektrība padeves pie-slēgšana	Spriegums Kopējā jauda Drošinātājs Frekvence	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Aizsardzības pakāpe pret cieto daļiņu un mitruma izplatīšanos, kuru nodrošina aizsargapvalks, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības no mitruma		IPX4
Ūdens padeves spiediens	Minimums Maksimums	0,5 bāri (0,05 MPa) 8 bāri (0,8 MPa)
Ūdens padeve 1)		Auksts ūdens
Maksimālais veļas daudzums	Kokvilna	6 kg
Elektroenerģijas patēriņa klase		A+++
Izgriešanas ātrums	Maksimums	1200 apgr./min.

1) Pievienojet ūdens ieplūdes šķūteni ūdens krānam ar 3/4" vītni.

## 15. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Pašdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

# TURINYS

<b>1. SAUGOS INFORMACIJA.....</b>	<b>30</b>
<b>2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....</b>	<b>31</b>
<b>3. GAMINIO APRAŠYMAS.....</b>	<b>32</b>
<b>4. VALDYMO SKYDELIS.....</b>	<b>33</b>
<b>5. PROGRAMŲ LENTELĖ.....</b>	<b>35</b>
<b>6. SAÑAUDŪ VERTĖS.....</b>	<b>40</b>
<b>7. PARINKTYS.....</b>	<b>41</b>
<b>8. NUOSTATOS.....</b>	<b>43</b>
<b>9. PRIEŠ NAUDODANTIS PIRMĄKART.....</b>	<b>44</b>
<b>10. KASDIENIS NAUDΟJIMAS.....</b>	<b>44</b>
<b>11. PATARIMAI.....</b>	<b>48</b>
<b>12. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....</b>	<b>49</b>
<b>13. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....</b>	<b>52</b>
<b>14. TECHNINIAI DUOMENYS.....</b>	<b>54</b>

## PUIKIEMS REZULTATAMS

Dékojame, kad pasirinkite šį AEG gaminį. Mes sukûrēme jį taip, kad nepriekaištingai veiktų daugelį metų – pasižymintis pažangiomis technologijomis, kurios padeda palengvinti gyvenimą, jis turi funkcijų, kurių galite nerasti įprastuose būtinuose prietaisuose. Skirkite kelias minutes instrukcijai perskaityti, kad galėtumėte jį maksimaliai panaudoti.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:



Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:

[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Isigytumėte priedų, vartojaus prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotaji techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštéléje.

Ispėjimas / atsargumo ir saugos informacija

Bendroji informacija ir patarimai

Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

## 1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, ši prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie priziūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- 3 metų ir mažesnių vaikų niekada negalima prileisti prie prietaiso, kai jis veikia.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- Skalbimo priemones laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia, kai prietaiso durelės atviros.
- Vaikai be priežiūros negali atlkti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

### 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Neviršykite maksimalaus, 6 kg skalbinių kiekio (žr. skyrių „Programų lentelė“).
- Darbinis vandens slėgis vandens įleidimo vietoje iš išėjimo jungties turi būti nuo 0,5 baro (0,05 MPa) iki 8 barų (0,8 MPa).
- Pagrinde esančios ventiliacijos angos neturi užstoti kilimas, patiesalas ar bet kokia kita grindų danga.

- Prietaisas turi būti prijungtas prie vandentiekio naudojant naujai pristatytais žarnų komplektus arba kitus įgaliotojo techninės priežiūros centro pristatytais naujus žarnų komplektus.
- Senų žarnų komplektų pakartotinai naudoti negalima.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centru arba panašios kvalifikacijos asmenims – antraip gali kilti elektros pavojus.
- Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš lizdo.
- Nevalykite prietaiso aukštų slėgiu vandens purkštuvaus ir (arba) garais.
- Nuvalykite prietaisą drėgna šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamujų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandykliai.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas

- Pašalinkite visas pakavimo medžiagas ir gabenimui skirtus varžtus.
- Gabenimo varžtus laikykite saugioje vietoje. Jeigu prietaisą ateityje reikės perkelti, juos reikia įsuktį, kad būgnas būtų užfiksuotas ir apsaugotas nuo vidinio sugadinimo.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avékite uždarą avalynę.
- Nejrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Nejrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti žemesnė nei 0 °C, arba ten, kur jis gali būti veikiamas oro sąlygų.
- Grindys, ant kurių bus įrengtas prietaisas, turi būti plokštios, stabilios, atsparios karščiui ir švarios.
- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų vyktų oro cirkuliacija.

- Sureguliuokite kojeles, kad tarp prietaiso ir grindų dangos būtų reikiamas tarpas.
- Nestatykite prietaiso ten, kur prietaiso dangčio negalima atidaryti iki galio.
- Nedékite po prietaisu talpyklės ištekėjusiam vandeniu surinkti. Kreipkitės į įgaliotajį techninės priežiūros centrą, kad išsiaiškintumėte, kokius priedus galite naudoti.

### 2.2 Elektros prijungimas

- Šis prietaisas turi būti įžemintas.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą elektros lizdą.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštéléje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamuju laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir elektros laidą. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų

- igaliotasis techninės priežiūros centras.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Išsitinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Nelieskite maitinimo laido arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paémę už elektros kištuko.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

## 2.3 Vandens prijungimas

- Nesugadinkite vandens žarnų.
- Prieš prijungiant prie naujų vamzdžių, ilgai nenaudotų vamzdžių, kur buvo atliekami remonto darbai arba sumontuoti nauji prietaisai (vandens skaitikliai ir pan.), leiskite vandenį, kol jis pradės bégti švarus ir skaidrus.
- Per ir po pirmo prietaiso panaudojimo patirkinkite, ar néra matoma vandens nuotekio.

## 2.4 Naudojimas



### ISPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

# 3. GAMINIO APRAŠYMAS

## 3.1 Specialios savybės

Jūsų nauja skalbyklė atitinka visus šiuolaikinius veiksmingos skalbinių apdorojimo reikalavimus ir naudoja mažai vandens, energijos ir skalbimo priemonių bei tinkamai pasirūpina audiniais.

- Technologija „ProSense“ automatiškai pakoreguoja programos

- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje.
- Laikykite ant plovklio pakuotės pateiktų saugos nurodymų.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedékite degių produktų arba degiais produktais sudrékintų daiktų.
- Patirkinkite, ar visi metaliniai elementai buvo pašalinti nuo skalbinių.

## 2.5 Techninė priežiūra

- Dél prietaiso remonto kreipkitės į igaliotaji aptarnavimo centrą.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.

## 2.6 Šalinimas



### ISPĖJIMAS!

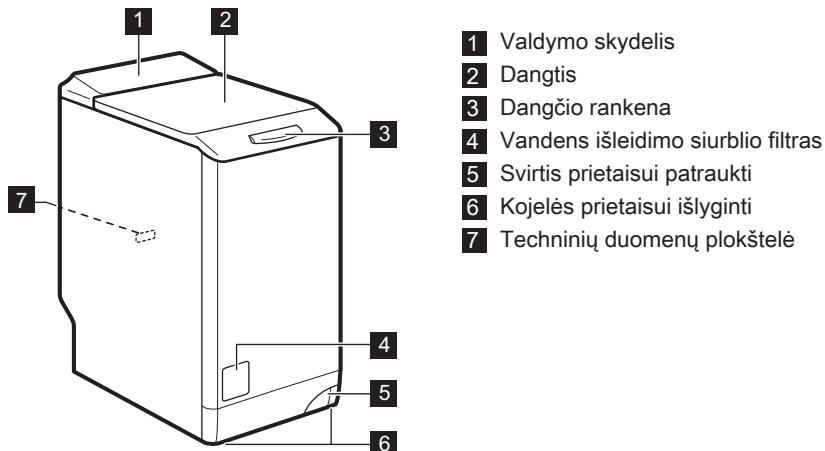
Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Atjunkite prietaisą nuo tinklo maitinimo ir videntiekio.
- Nupjaukite maitinimo laidą arti prietaiso ir pašalinkite jį.
- Išimkite durų užraktą, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų būgne.
- Prietaisą šalinkite pagal vietinius elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo reikalavimus.

trukmę pagal skalbinių kiekį būgne, kad būtų gauti puikūs skalbimo rezultatai per minimalų galimą laiką.

- Dél parinkties **Soft Plus** audinių minkštiklis vienodai pasiskirsto skalbiniuose ir giliai prasiskverbia į audinio pluoštą bei suteikia tobulą minkštumą.

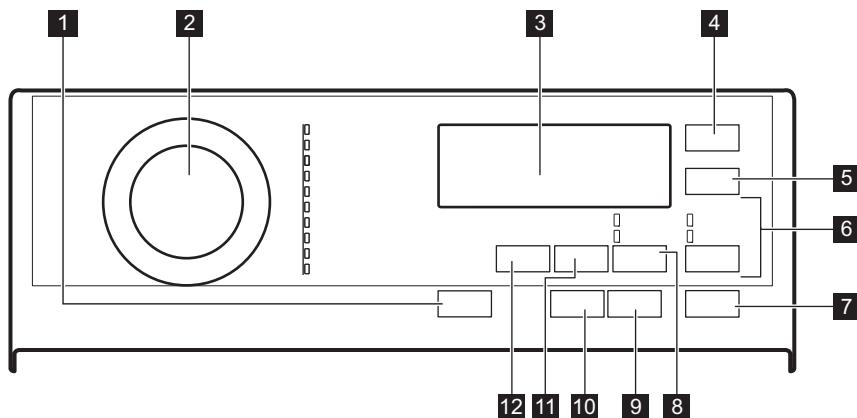
### 3.2 Prietaiso apžvalga



- 1** Valdymo skydelis
- 2** Dangtis
- 3** Dangčio rankena
- 4** Vandens išleidimo siurblio filtras
- 5** Svirtis prietaisui patraukti
- 6** Kojelės prietaisui išlyginti
- 7** Techninių duomenų plokštėlė

## 4. VALDYMO SKYDELIS

### 4.1 Valdymo skydelio aprašas

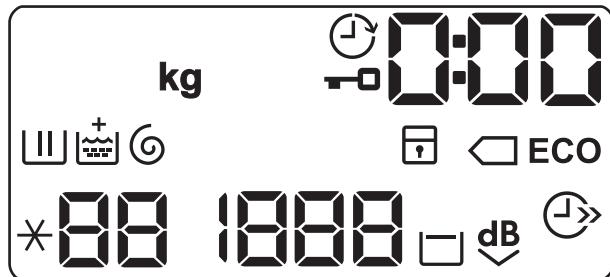


- 1** Ijungti / išjungti mygtukas
- 2** Programų nustatymo rankenėlė
- 3** Valdymo skydelis
- 4** Eco jutiklinis mygtukas
- 5** Laiko taupymo jutiklinis mygtukas
- 6** Skalavimas praleidimo jutiklinis mygtukas

- Papildomas skalavimas parinktis
- Tik skalavimas parinktis
- 7** Paleidimas / pristabdymas mygtukas
- 8** Dėmių šalinimas / pirminis skalbimas praleidimo jutiklinis mygtukas

- Dėmių šalinimas parinktis 
- Pirminis skalbimas parinktis 
- 9** Atidėtas paleidimas jutiklinis mygtukas 
- 10** Skystas skalbiklis jutiklinis mygtukas 
- 11** Grežimas mažinimo jutiklinis mygtukas 
- 12** Temperatūra jutiklinis mygtukas 

## 4.2 Valdymo skydelis



<b>kg</b>	Indikatorius mirksi nustatant skalbinių kiekį.	
	Užrakintų durelių indikatorius.	
	Atidėto paleidimo indikatorius.	
	Skaitmeninis indikatorius gali rodyti: <ul style="list-style-type: none"> <li>• programos trukmę (pvz. <b>240</b>);</li> <li>• atidėto paleidimo laiką (pvz. <b>30'</b> arba <b>2h</b>);</li> <li>• ciklo pabaigą (<b>0</b>);</li> <li>• išspėjamajį kodą (<b>E20</b>).</li> </ul>	
	Skalbimo fazės indikatorius. Mirksi pirminio skalbimo ir skalbimo fazės metu.	
	Skalavimo fazės indikatorius. Mirksi skalavimo fazės metu.	
	Parinktis „Soft Plus“. Indikatorius  rodomas virš 	Grežimo ir vandens išleidimo fazės indikatorius. Mirksi grežimo ir vandens išleidimo fazės metu.
	Apsaugos nuo vaikų užrakto indikatorius.	
	Energijos taupymo indikatoriai. Indikatorius <img alt="arrow icon" data-bbox="648 893 678 913} rodomas pasirinkus medvilnės 40 °C arba 60 °C programą.</td>	

	Temperatūros indikatorius. Indikatorius *-- rodomas, kai nustatytas skalbimas šaltu vandeniu.
	Gręžimo greičio indikatorius.
	Funkcijos „Be gręžimo“ indikatorius. Gręžimo fazė yra išjungta, prietaisas vykdo tik vandens išleidimo fazę.
	Skalavimo sulaikymo indikatorius.
	Parinkties „Itin tili“ indikatorius.
	Laiko taupymo indikatorius.

## 5. PROGRAMŲ LENTELĖ

Skalbimo programos

Programa	Numatytoji temperatūra Temperatūros intervalas	Didžiausias gręžimo greitis Gręžimo greičio intervalas	Didžiausios skalbinių kiekis	Programos aprašas
	40 °C 95 °C – šaltas	1200 aps./min. 1200–400 aps./min.	6 kg	<p>Balta ir spalvota medvilnė. Vidutiniškai arba mažai sutepti skalbiniai.</p> <p><b>Standartinės programos, naujodojamos vertinant sąnaudas energijos sąnaudų ženklinimui.</b> Pagal reglamentą 1061/2010 programa Medvilnė su pasirinkta 60 °C temperatūra ir programa Medvilnė su pasirinkta 40 °C temperatūra naudojant parinktį  yra atitinkamai standartinė 60 °C medvilnės programa ir standartinė 40 °C medvilnės programa. Tai veiksmingiausios programos energijos ir vandens sąnaudų atžvilgiu, skalbiant vidutiniškai suteptus medvilnius skalbinius.</p> <p></p> <p>Skalbimo fazės metu vandens temperatūra gali skirtis nuo nurodytos pasirinktos programos temperatūros.</p>

Programa	Numatytoji temperatūra Temperatūros intervalas	Didžiausias grežimo greičio intervalas	Didžiausias skalbinių kiekis	Programos aprašas
	40 °C 60 °C – šaltas	1200 aps./min. 1200–400 aps./min.	3 kg	Sintetiniai arba mišrių audinių skalbiniai. Vidutiniškai sutepti skalbiniai.
	40 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min. 1200–400 aps./min.	2,5 kg	Plonų audinių, pavyzdžiui, akilio, viskozės ir mišrių audinių skalbiniai, kuriuos reikia skalbti švelniau. Vidutiniškai sutepti skalbiniai.
	40 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min. 1200–400 aps./min.	1,5 kg	Skalbyklėje plaunami vilnoniai, rankomis plaunami vilnoniai ir kitų audinių skalbiniai su priežūros simboliu „skalbti rankomis“ <sup>1)</sup> .
	60 °C	1200 aps./min. 1200–400 aps./min.	6 kg	Balti medvilniniai skalbiniai. Šia programa dėl skalbimo fazės, kurioje kelias minutes palaikoma aukštėsnė nei 60 °C temperatūra, pašalinami mikroorganizmai. Tai padeda iš skalbinių pašalinti bakterijas, mikroorganizmus ir daleles. Papildoma skalavimo fazė užtikrina tinkamą ploviklio likučių ir žiedadulkių / alergenų pašalinimą. Todėl šis skalbimo būdas yra veiksmingesnis.
	30 °C 20 min. – 3 kg 40–30 °C	1200 aps./min. 1200–400 aps./min.	3 kg	Medvilniniai ir sintetiniai gaminiai mažai sutepti arba kartą dėvėti.

Programa	Numatytoji temperatūra Temperatūros intervalas	Didžiausias grežimo greičio intervalas	Didžiausias skalbinių kiekis	Programos aprašas
 Lauko drabužiai	30 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min. 1200–400 aps./min.	2 kg <sup>2)</sup> 1 kg <sup>3)</sup>	<p><b>Nenaudokite audinių minkštiklio ir patirkrinkite, kad ploviklio dalytuve nebūtų audinių minkštiklio likučių.</b></p> <p><b>Viršutiniai drabužiai, speciali apranga, sporto drabužiai, vandens nepraleidžiančios, orui pralaidžios striukės, žieminės striukės su išimamu pluoštu arba išsegamu pamušalu.</b> Rekomenduojamas skalbinių kiekis – 2 kg.</p> <p>Šią programą taip pat galima naudoti kaip vandens nepralaidumo atkūrimo ciklą, specialiai sukurtą drabužiams su hidrofobine danga apdoroti. Norėdami atlikti vandens nepralaidumo atkūrimo ciklą, atlikite šiuos veiksimus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pripilkite skalbiklio į skyrelį </li> <li>• Į audinių minkštiklio skyrelį įpilkite specialios audinių vandens nepralaidumo savybes atkuriānčios priemonės .</li> <li>• Sumažinkite skalbinių kiekį iki 1 kg.</li> </ul> <p><b>Norėdami pagerinti vandens nepralaidumo savybes atkuriānčios priemonės poveikį, džiovinkite skalbinius džiovyklėje, nustatę Lauko drabužiai džiovinimo programą (jeigu ji yra ar jeigu pagal drabužių priežiūros etiketę galima džiovinti džiovyklėje).</b></p>

Programa	Numatytoji temperatūra Temperatūros intervalas	Didžiausias grežimo greičio intervalas	Didžiausias skalbinų kiekis	Programos aprašas
	40 °C 60 °C – šaltas	800 aps./min. 800–400 aps./min.	2 kg	Vienas sintetinis užklotas, drabužiai su paminkštinimais, antklodės, pūkinės striukės ir panaušūs daiktai.
	40 °C 60 °C – šaltas	800 aps./min. 800–400 aps./min.	1 kg	Sintetiniai skalbiniai, kurie turi būti skalbiami švelniai. Vidutiniškai ir mažai sutepti. <sup>4)</sup>
	Vandens išleidimas / grežimas	1200 aps./min. 1200–400 aps./min.	6 kg	Skalbiniams išgręžti ir vandeniu iš būgno išleisti. Visi audiniai, išskyrus vilnų ir labai plonus audinius.

1) Šio ciklo metu būgnas lėtai sukasi ir taip užtkrinamas švelnus skalbimas. Gali atrodyti, kad būgnas nesisuka arba netinkamai sukasi, bet tai normalu veikiant šiai programai.

2) Skalbimo programa.

3) Skalbimo programa ir vandeniu nepralaidsią drabužių gaivinimo fazė.

4) Siekiant sumažinti susiglamžymą, šis ciklas reguliuoja vandens temperatūrą ir vykdo švelnus skalbimo ir grežimo fazę. Prietaisas papildomai skalauja skalbinius.

### Programų parinkčių suderinamumas

	Medvilnė	Sintetika	Ploni audiniai	Vilna / šilkas	Antialerginė	20 min. – 3 kg	Lauko drabužiai	Antklodė	Lengvas lyginimas	Vandens išleidimas / grežimas
Grežimas	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Skalavimo sulaiykimas	■	■	■	■	■		■		■	

	Medvilnė	Sintetika	Plioni audiniai	Vilna / šilkas	Antiagerinė	20 min. – 3 kg	Lauko drabužiai	Antklodė	Lengvas lyginimas	Vandens išleidimas / gręžimas
Ypač tili 	■	■	■							
Dėmių šalinimas  1)	■	■	■	■					■	
Pirminis skalbimas 	■	■	■	■					■	
Papildomas skalavimas 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Tik skalavimas 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Eco <sup>2)</sup> 	■	■	■					■		
Laiko taupymo <sup>3)</sup> 	■	■	■						■	
Atidėtas paleidimas 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Skystas skalbiklis 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Soft Plus	■	■	■	■	■			■	■	

1) Šios parinkties negalima pasirinkti skalbiant žemesnėje nei 40 °C temperatūroje.

2) Šios parinkties negalima pasirinkti skalbiant žemesnėje kaip 30 °C temperatūroje.

3) Jeigu nustatysite trumpiausią trukmę, rekomenduojame sumažinti skalbinių kiekį. Galima skalbti ir didžiausią skalbinių kiekį, tačiau skalbimo kokybė gali mažiau tenkinti.

## 5.1 Woolmark Apparel Care – mėlynas



Bendrovė „The Woolmark Company“ patvirtino šios skalbyklės vilnos skalbimo ciklą gaminiam, kurių sudėtyje yra vilnos ir kurių etiketėse nurodyta „skalbti rankomis“, su sąlyga, kad tie gaminiai yra skalbiami pagal šios skalbyklės gamintojo pateiktus nurodymus. Laikykitės gaminio priežiūros etiketėje pateiktų nurodymų dėl džiovinimo ir kitų skalbimo instrukcijų. M1145

„Woolmark“ simbolis daugelyje šalių yra sertifikavimo ženklas.

## 6. SĄNAUDŲ VERTĖS



Nurodytos vertės gautos laboratorinėmis sąlygomis pagal atitinkamus standartus. Duomenys priklauso nuo įvairių priežasčių: skalbinių kieko bei rūšies ir aplinkos oro temperatūros. Vandens slėgis, elektros tinklo įtampa ir įleidžiamo vandens temperatūra taip pat gali turėti poveikio skalbimo programos trukmei.



Siekiant pagerinti šio gaminio kokybę, techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.



Skalbimo programos metu technologija Prosense gali pakeisti skalbimo trukmę ir sąnaudų vertes. Išsamesnę informaciją rasite skyriaus „Kasdienis naudojimas“ paragrade „Prosense skalbinių kieko nustatymas“.

Programos	Skalbi- nių kie- kis (kg)	Energijos sąnaudos (kWh)	Vandens sąnaudos (litrais)	Aptykslė progra- mos truk- mė (minu- tėmis)	Likusi drėgmė (%) <sup>1</sup>
Medvilnė 60 °C	6	1,10	56	180	53
Medvilnė 40 °C	6	0,65	54	150	53
Sintetika 40 °C	3	0,45	46	105	35
Ploni audiniai 40 °C	2,5	0,55	46	90	35
Vilna / šilkas 30 °C	1,5	0,35	50	65	30
<b>Standartinės medvilnės programos</b>					
Standartinė 60 °C medvilnė	6	0,80	47	246	53

Programos	Skalbi- nių kie- kis (kg)	Energijos sąnaudos (kWh)	Vandens sąnaudos (litrais)	Aptykslė progra- mos truk- mė (minu- tėmis)	Likusi drėgmė (%) <sup>1)</sup>
Standartinė 60 °C medvilnė 	3	0,54	38	174	53
Standartinė 40 °C medvilnė 	3	0,49	39	175	53

1) Grežimo fazės pabaigoje.

Išjungimo režimas (W)	Ijungimo režimas (W)
0,48	0,48
Pirmau esančioje lentelėje pateikta informacija atitinka ES Komisijos reglamentą 1015/2010, įgyvendinančią direktyvą 2009/125/EB.	

## 7. PARINKTYS

### 7.1 Ižanga



Parinktys / funkcijos negali būti pasirenkamos su visomis skalbimo programomis. Patikrinkite parinktių / funkcijų ir skalbimo programų suderinamumą programų lentelėje. Parinktis / funkcija gali pašalinti vieną kitą; šiuo atveju prietaisas neleis jums nustatyti kartu nesuderinamų parinktių / funkcijų. Ekrano ir jutikliniai mygtukai visada privalo būti švarūs ir sausi.

### 7.2 Ijungti / išjungti ①

Palaikius nuspaudus šį mygtuką kelias sekundes, prietaisas išjungiamas arba išjungiamas. Ijungiant arba išjungiant prietaisą girdėsis du skirtinių garso signalai.

Kadangi budėjimo funkcija automatiškai išjungia prietaisą siekiant sumažinti energijos sąnaudas, kelias atvejis jums gali tekti vėl įjungti prietaisą.

Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „Kasdienis naudojimas“ paragrade „Budėjimo funkcija“.

### 7.3 Temperatūra

Pasirinkus skalbimo programą, prietaisas automatiškai nustato numatytają temperatūrą.

Norėdami pakeisti numatytosios temperatūros nuostatą, pasirinkite šią parinktį.

Indikatorius \*--= įsijungia nustatytos temperatūros šaltas vanduo (prietaisas nešildo vandens).

### 7.4 Grežimas

Kai nustatote programą, prietaisas automatiškai parenka maksimalų leistiną grežimo greitį.

Pakartotinai lieskite šį mygtuką, kad:

- **sumažintumėte grežimo greitį.**



Ekrane rodomas tik pasirinktai programai leistinos grežimo greičio nuostatos.

- **Ijungtumėte skalavimo sulaikymo parinktį.**

Galutinis grėžimas nevykdomas.  
Paskutinio skalavimo vanduo iš būgno neišeidžiamas, tad skalbyklėje palikti skalbiniai nesusiglamžo. Skalbimo programa baigama paliekant vandenį būgne.

Ekrane rodomas indikatorius . Dangtis lieka užrakintas, o būgnas reguliariai pasukamas, kad būtų sumažintas susiglamžymas. Norédami atrakinti dangtį, privalote išleisti vandenį.  
Jeigu paliesite mygtuką Paleidimas / pristabdymas, prietaisas vykdys grėžimo fazę ir išleis vandenį.

**i** Prietaisas automatiškai išleidžia vandenį maždaug po 18 valandų.

- Suaktyvinkite parinktį „Itin tyli“.** Tarpinė ir galutinė grėžimo fazės nevykdomas ir programa baigama paliekant vandenį būgne. Tai padeda sumažinti susiglamžymą.

Ekrane rodomas indikatorius . Dangtis lieka užrakintas. Būgnas reguliariai sukasi, kad sumažintų susiglamžymą. Norédami atrakinti dangtį, privalote išleisti vandenį.  
Kadangi programa yra labai tyla, ją galima naudoti naktį, kai elektros energija yra pingesnė. Pasirinkus kai kurias programas, skalavimui naudojama daugiau vandens.  
Jeigu paliesite mygtuką Paleidimas / pristabdymas, prietaisas vykdys tik vandens išleidimo fazę.

**i** Prietaisas automatiškai išleidžia vandenį maždaug po 18 valandų.

## 7.5 Dėmių šalinimas / pirmenis skalbimas

Pakartotinai spauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte vieną iš dviejų parinkčių.

- Dėmių šalinimas**  
Pasirinkite šią parinktį, kad pridėtumėte prie programos dėmių šalinimo fazę ir apdorotumėte labai nešvarius ar dėmétus skalbinius dėmių šalinimo priemonė.  
Įpilkite dėmių šalinimo priemonės į skyrelį . Dėmių šalinimo priemonė

bus pridėta atitinkamoje skalbimo programos fazėje.

**i** Šia parinktimi galima pailginti programos trukmę ir ji negalima skalbiant žemesnés kaip 40 °C temperatūros vandeniu.

### • **Pirmais skalbimas**

Naudokite šią parinktį, norédami pridėti pirmilio skalbimo fazę skalbiant 30 °C temperatūroje prieš skalbimo fazę.

Ši parinktis rekomenduojama labai nešvariems skalbiniams, ypač jeigu juose yra smėlio, dulkių, purvo ir kitų kietujų dalelių.

**i** Naudojant šią parinktį gali pailginti programos trukmę.

Įsijungia atitinkamas indikatorius virš jutiklinio mygtuko.

## 7.6 Skalavimas

Šiuo mygtuku galite pasirinkti vieną šiu parinkčių:

- Parinktis Papildomas skalavimas   
Šia parinktimi prie pasirinktos skalbimo programos pridedamos kelios skalavimo fazės.  
Naudokite šią parinktį, skalbdami skalbimo priemonių likučiams alergiškų žmonių drabužius, arba tuo atveju, jeigu vanduo yra minkštasis.

**i** Ši parinktis šiek tiek pailgina programos trukmę.

- Skalbimo fazės praleidimas – Tik skalavimas   
Prietaisas vykdo tik pasirinktos programos skalavimo fazę, grėžimo ir vandens išleidimo fazes.  
Užsidegs atitinkamas indikatorius.

## 7.7 Laiko taupymo

Naudodami šią parinktį, galite sutrumpinti programos laiką.

- Jeigu jūsų skalbiniai normaliai ar mažai sutepti, rekomenduojama sutrumpinti skalbimo programą.

Palieskite šį mygtuką **vieną kartą**, kad sumažintumėte trukmę.

- Jeigu mažesnis skalbinių kiekis, palieskite šį mygtuką **du kartus**, kad nustatyti itin trumpą programą.
- Ekrane rodomas indikatorius

## 7.8 Eco

Nustatykite šią parinktį nestipriai arba normaliai suteptiems daiktams, skalbiamiems 30 °C arba aukštesnėje temperatūroje.

Prietaisas sumažina skalbimo temperatūrą ir pailgina skalbimo laiką, kad būtų išskalbta veiksmingai ir suauptyta energijos. Ekrane rodomas indikatorius **ECO**.

## 7.9 Skystas skalbiklis

Paspauskite šį mygtuką, kad pritaikytumėte ciklą, jeigu naudojate skystą skalbiklį.

Užsidegs atitinkamas indikatorius.

# 8. NUOSTATOS

## 8.1 Garso signalai

Norédami išjungti garso signalus, kurie skamba programai pasibaigus, vienu metu lieskite ir maždaug 6 sekundes palaiykite mygtukus   ir .



Garso signalai veikia, kai prietaise yra sutrikimas.

## 8.2 Vaikų saugos užraktas

Naudodami šią parinktį, galite apsaugoti prietaisą, kad vaikai nežaistų valdymo skydeliu.

- Norédami **jjungti / išjungti** šią parinktį, vienu metu palieskite ir palaiykite   ir  mygtukus, kol  **užsidegs / užges** indikatorius ekrane.

Šią parinktį galite **jjungti**:

- Palielę mygtuką Paleidimas / pristabdymas: visi mygtukai ir programų pasirinkimo ratukas

## 7.10 Atidėtas paleidimas

Šia parinktimi galite atidėti programos paleidimą patogesniam laikui.

Pakartotinai lieskite mygtuką, kad nustatyti reikiama atidėta paleidimą. Laikas didinamas 30 minučių intervalais iki 90 minučių ir nuo 2 val. iki 20 val.

Palielius mygtuką Paleidimas / pristabdymas, ekrane rodomas indikatorius ir pasirinktas atidėtas paleidimo laikas, o prietaisas pradeda atgalinę atskaitą.

## 7.11 Paleidimas / pristabdymas

Palieskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas, kad paleistumėte, pristabdytumėte prietaisą arba pertrauktumėte vykdomą programą.

išjungiami (išskyrus mygtuką **Ijungi / išjungi**).

- Prieš paliesdami mygtuką Paleidimas / pristabdymas: prietaiso paleisti negalėsite.

Prietaisas išlaiko šios parinkties pasirinkimą ir jį išjungus.

## 8.3 Soft Plus

Nustatykite parinktį Soft Plus, kad optimizuotumėte audinių minkštiklio pasiskirstymą ir audiniai būtų minkštesni.

Rekomenduojama naudojant audinių minkštiklį.



Ši parinktis šiek tiek pailgina programos trukmę.

Norédami **jjungti / išjungti** šią parinktį, vienu metu palieskite  ir  mygtukus, kol indikatorius  **užsidegs / užges** virš indikatoriaus .

## 8.4 Nuolatinis papildomas skalavimas

Ši parinktis leidžia jums nuolat naudoti papildomą skalavimą su kiekviena naujai nustatyta programa.

- Norėdami **ijungti / išjungti** šią parinktį, palieskite mygtuką  ir

  . Išjungia atitinkamas indikatorius, esantys šalia jutiklinio mygtuko.

## 9. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART

- Ijunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
- Atsukite vandens čiaupą.
- Įpilkite 2 litrus vandens į skalbiklio skyrių skalbimo fazei.
- Taip suaktyvinsite vandens išleidimo sistemą.
- Įpilkite truputį skalbiklio į skalbimo fazės skyrelį.

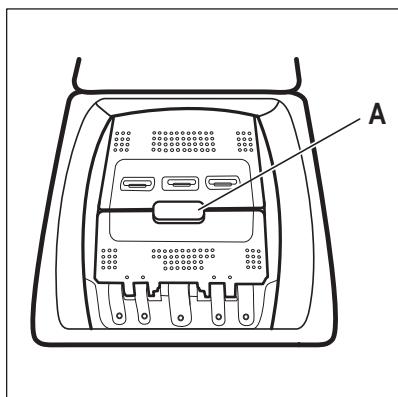
- Nustatykite ir paleiskite programą medvilnei skalbti, parinkę aukščiausią temperatūrą, bet skalbinių nedékite.

Taip iš būgno ir korpuso bus pašalintas visas galimas purvas.

## 10. KASDIENIS NAUDOJIMAS

### 10.1 Prietaiso ijungimas

- Ijunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
- Atsukite vandens čiaupą.
- Norėdami ijungti prietaisą, paspauskite mygtuką **Ijungti / išjungti**. Girdimas trumpas signalas.



### 10.2 Skalbinių déjimas

- Atidarykite prietaiso dangtį.
- Paspauskite mygtuką **A**. Būgnas automatiškai atidaromas.
- Po vieną skalbinius sudékite į būgną.
- Prieš dédami skalbinius į prietaisą, juos pakratykite.
- Nepridékite per daug skalbinių į būgną.
- Uždarykite būgną ir dangtį.



#### DÉMESIO

Prieš uždarydami prietaiso dangtį, būtinai tinkamai uždarykite būgną.

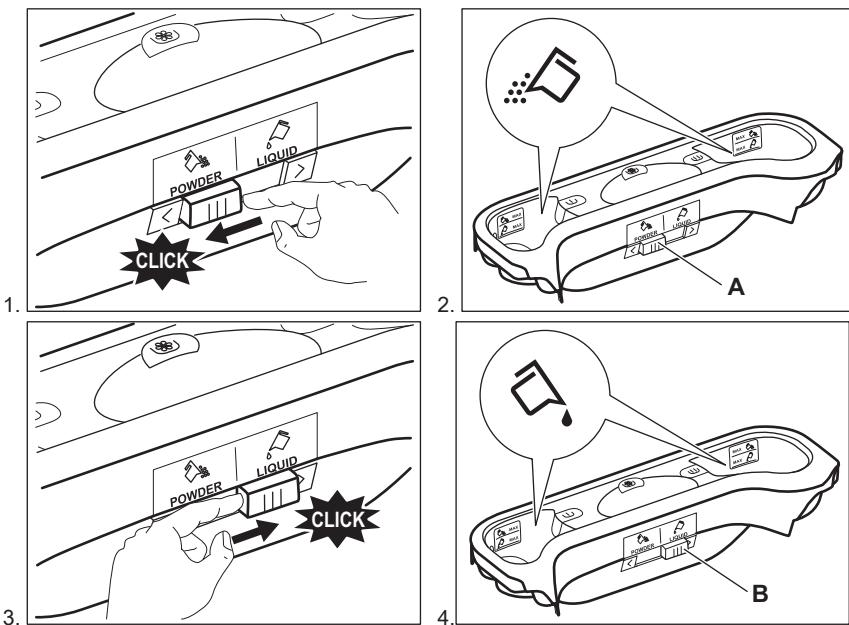
### 10.3 Skalbimo priemonės skyreliai. Skalbimo priemonių ir priedų naudojimas

- Atmatuokite skalbyklei skirtos skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio.
- Pilkite skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio į atitinkamus skyrius.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant skalbimo priemonių pakuočių.

## 10.4 Skystas skalbiklis arba skalbiamieji milteliai



- Padėtis A skalbiamiesiems milteliams (gamyklos nuostata).
- Padėtis B skystam skalbikliui.



### Jeigu naudojate skystą skalbiklį:

- Nenaudokite gelinių arba tirštų skalbiklių.
- Nepilkite skysčio daugiau nei nurodytas didžiausias kiekis.

## 10.5 Programos nustatymas

- Pasukite programos parinkimo rankenėlę ir nustatykite programą:
  - Užsidegs atitinkamos programos indikatorius.
  - Mirksi indikatorius Paleidimas / pristabdymas.
  - Ekrane rodomi: numatytoji temperatūra, grėžimo greitis, programos fazų indikatoriai ir programos trukmė.
- Jeigu reikia, pakeiskite temperatūrą, grėžimo greitį, ciklo trukmę arba pridėkite galimų parinkčių.  
Suaktyvinus parinktį, užsidega nustatytos parinkties indikatorius.



Jeigu pasirinkimas negalimas, neįsijungs joks indikatorius ir neskambės garso signalas.

## 10.6 Programos paleidimas be atidėto paleidimo

Norėdami paleisti programą, spauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas. Atitinkamas indikatorius nustoja mirksėti ir pradeda šviesi nepertraukiama. Ekrane pradeda mirksėti vykdomos fazės indikatorius.

Programai pasileidus, dangtis užrakinamas. Ekrane rodomas indikatorius .



Pilant į prietaisą vandenį, tuo metu gali trumpai veikti vandens išleidimo siurblys.

## 10.7 Ciklo trukmės perskaičiavimas



Praėjus maždaug 15 minučių nuo programos pradžios:

- Prietaisas automatiškai nustato ciklo trukmę pagal į būgną sudėtų skalbinių kiekį, kad skalbimo rezultatai būtų puikūs per minimalų būtiną laiką.
- Ekrane rodoma nauja laiko vertė.

## 10.8 Programos paleidimas su atidėtu paleidimu

1. Kelis kartus paspauskite mygtuką Atidėtas paleidimas, kol ekrane bus rodomas reikiamas atidėjimo minučių arba valandų skaičius.

Užsidegs atitinkamas indikatorius.

2. Paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas.

Prietaise pradedama atidėto paleidimo atgalinė laiko atskaita.

Pasibaigus atgaliniam laiko skaičiavimui, programa pradedama automatiškai.



Prieš paspausdami mygtuką Paleidimas / pristabdymas prietaisui paleisti, galite atšaukti arba pakeisti atidėto paleidimo nuostatą.

## 10.9 Paleidimo atidėjimo atšaukimas

Norédami atidėtą paleidimą atšaukti:

1. Paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas, kad prietaiso veikimas būtų pristabdytas.

Mirksi atitinkama kontrolinė lemputė.

2. Spauskite pakartotinai mygtuką Atidėtas paleidimas, kol ekrane bus rodoma .
3. Norédami paleisti programą tuoju pat, dar kartą paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas.

## 10.10 Programos pertraukimas ir parinkties keitimas

Galite pakeisti tik tam tikras, dar nevykdomas parinktis.

1. Paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas.
- Mirksi atitinkamas indikatorius.
2. Pakeiskite nustatytą parinktį.
  3. Dar kartą paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas.
- Programa tesiama toliau.

## 10.11 Veikiančios programos atšaukimas

1. Norédami atšaukti programą ir išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką  / išjungti.
  2. Norédami vėl i jungti prietaisą, paspauskite mygtuką  / išjungti.
- Dabar galite nustatyti naują skalbimo programą.



Prieš pradedant naują programą, iš prietaiso turi būti išleistas vanduo. Šiuo atveju įsitikinkite, ar skalbimo priemonės skyrelyje yra skalbimo priemonės, jeigu nėra, pripilkite jos.

## 10.12 ProSense skalbinių kieko nustatymas

Palietus mygtuką Paleidimas / pristabdymas:

1. Mirksi indikatorius .
2. „ProSense“ pradeda nustatyti skalbinių kiekį ir skaičiuoti tikrą programos trukmę. Mirksi indikatorius  ir laiko taškai .
3. Maždaug po 15 minučių ekrane rodoma nauja programos trukmė:

indikatorius **kg** išsijungia ir laiko taškai nustoja mirksėti.  
Prietaisas automatiškai pakoreguoja programos trukmę pagal skalbinių kiekį, kad būtų gauti puikūs skalbimo rezultatai per minimalią trukmę.  
Programos trukmė gali pailgėti arba sutrumpėti.

- ProSense nustatymas vykdomas tik su visomis skalbimo programomis (kai nepasirinkta praleisti fazę).

## 10.13 Atidarykite dureles, kai programa veikia



### DĖMESIO

Jeigu būgne esančio vandens temperatūra ir lygis yra per dideli, durelių užrakto indikatorius šviečia toliau ir durelių atidaryti negalima.

Norédami atidaryti dureles, atlikite šiuos veiksmus:

1. Norédami išjungti prietaisą, spauskite ir kelias sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką / išjungti.
2. Palaukite kelias minutes, o paskui atsargiai atidarykite prietaiso dureles.
3. Uždarykite prietaiso dureles.
4. Ijunkite prietaisą ir vėl nustatykite programą.

## 10.14 Durelių atidarymas, kai išjungtas atidėtas paleidimas

Kol veikia atidėtas paleidimas, prietaiso durelės yra užrakintos.

Norédami atidaryti prietaiso dureles:

1. Paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas.
  2. Ekrane užgėsta durelių užrakto indikatorius .
  3. Atidarykite prietaiso dureles.
  3. Uždarykite dureles ir paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas.
- Atidėtas paleidimas tēsiamas.

## 10.15 Ciklo pabaiga

Programai pasibaigus, prietaisas išjungiamas automatiškai. Girdimi garsos signalai (jeigu jie įjungti).

Ekrane užsidega ir išsijungia užrakinto dangčio indikatorius .

Užgėsta mygtuko Paleidimas / pristabdymas indikatorius.

1. Norédami išjungti prietaisa, paspauskite mygtuką / išjungti. Pasibaigus programai, po penkių minučių energijos taupymo funkcija automatiškai išjungia prietaisą.



Vėl įjungus prietaisą, ekrane rodoma paskutinį kartą nustatytos programos pabaiga. Norédami nustatyti naują skalbimo ciklą, pasukite programų pasirinkimo rankenėlę.

2. Išimkite skalbinius iš prietaiso.
3. Patikrinkite, ar būgnas yra tuščias.
4. Palikite dureles praviras, kad nesusidarytų pelésių ir nemaloniu kvapų

## 10.16 Vandens išleidimas pasibaigus ciklui

**Skalbimo programa baigta, bet būgne yra vandens:**

Būgnas reguliariai pasukamas, kad skalbiniai nesusiglamžyti.

Šviečia dangčio užrakto indikatorius . Dangtis lieka užblokuotas.

Norédami atidaryti dangtį, privalote išleisti vandenį:

1. Jeigu reikia, sumažinkite grežimo greitį.
2. Paspauskite mygtuką Paleidimas / pristabdymas.
3. Iš prietaiso išleidžiamas vanduo ir atliekamas grežimas.
3. Programai pasibaigus ir durelių užrakto indikatoriui užgesus, galite atidaryti dureles.
4. Norédami išjungti prietaisą, spauskite kelias sekundes / išjungti.



Maždaug po 18 valandų prietaisas automatiškai išleidžia vandenį ir išgręžia skalbinius.

## 10.17 Parinktis AUTOMATINIS budėjimo laikas

Funkcija AUTOMATINIS budėjimo laikas automatiškai išjungia prietaisą, kad sumažėtų energijos sąnaudos, kai:

- Nenaudojate prietaiso 5 minutes prieš paspausdami mygtuką Paleidimas / pristabdymas.  
Norédami vėl įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką Įjungti / išjungti.

- Praėjus 5 minutėms nuo skalbimo programos pabaigos Norédami vėl įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką Įjungti / išjungti. Ekrane rodoma paskutinį kartą nustatytos programos pabaiga. Norédami nustatyti naują skalbimo ciklą, pasukite programų pasirinkimo rankenėlę.



Jeigu nustatėte programą ar parinktį, kuriai pasibaigus vanduo paliekamas būgne, funkcija AUTOMATINIS budėjimo laikas **neišjungs** prietaiso, kad primintų jums išeisti vandenį.

# 11. PATARIMAI



**ISPĖJIMAS!**  
Žr. saugos skyrius.

## 11.1 Skalbinių sudėjimas

- Suskirstykite skalbinius į: baltus, spalvotus, sintetinius, plonus ir vilnonius.
- Vadovaukitės skalbimo nurodymais, pateiktais skalbinių priežiūros etiketėse.
- Neskalbkite kartu baltų ir spalvotų gaminii.
- Kai kurie gaminiai pirmo skalbimo metu gali šiek tiek išblukti. Pirmą kartą rekomenduojame juos skalbti atskirai.
- Užsekite užvalkalus, užtraukite užtrauktukus, užsekite kilpas ir spaustukus. Užriškite diržus.
- Ištuštinkite kišenes ir skalbinius išlankstykite.
- Daugiasluoksnis audinius, vilnonius ir išmargintus gaminius išverskite.
- Sunkiai įveikiamas dėmes pašalinkite specialiu plovikliu.
- Prieš dėdami skalbinius į būgną, išskalbkite ir apdorokite sunkiai įveikiamas dėmes
- Būkite atsargūs, skalbdami užuolaidas. Nuimkite kabliukus ir sudékite užuolaidas į skalbimo maišelį arba pagalvės užvalkalą.
- Neskalbkite skalbinių be apsiuvimų arba su prakirpimais. Naudokite

skalbimo maišelį mažiems ir (arba) ploniems daiktams (pvz., vielutėmis sutvirtintoms liemenėlėms, diržams, pėdkelnėms ir pan.) skalbti.

- Jeigu skalbinių labai mažai, gręžimo metu gali kilti balanso problemų. Jeigu taip atsitiktų, rankomis išskirstykite skalbinius būgne ir iš naujo paleiskite gręžimo fazę.

## 11.2 Sunkiai įveikiamos dėmės

Kai kurių dėmių vien vandeniu ir skalbimo priemone pašalinti nepavyksta.

Rekomenduojame prieš dedant skalbinius į prietaisą iš anksto apdoroti šias dėmes.

Galima naudoti specialius dėmių valiklius. Naudokite specialų, dėmės ir audinio rūšiai tinkamą dėmių valiklį.

## 11.3 Skalbikliai ir skalbimo prietaisai

- Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtus skalbiklius ir piedus:
  - skalbiamuosius miltelius, skirtus visų tipų audiniams;
  - skalbiamuosius miltelius, skirtus gležniems audiniams (iki 40 °C) ir vilnai;
  - skystus skalbiklius, skirtus skalbti ne itin karštame vandenye (iki 60

- °C) visų tipų audiniams arba tik vilnai.
- Nemaišykite skirtingų rūsių skalbiklių.
  - Tausodami gamtą, naudokite tik tiek skalbiklio, kiek reikia.
  - Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šių priemonių pakuočių.
  - Naudokite tinkamas priemonės, atsižvelgdam i audinių rūsi ir spalvą, programos temperatūrą ir nešvarumo lygi.
  - Jeigu prietaise nėra ploviklio dalytuvo su sklendes įtaisu, skystą skalbiklį pilkite į skalbiklio dozavimo rutulį (pristato skalbiklio gamintojas).

## 11.4 Ekologiniai patarimai

- Nesmarkiai suteptus skalbinius skalbkite pasirinkę programą be pirminio skalbimo funkcijos.
- Paleiskite skalbimo programą tik tuomet, kai surinksite maksimalų leistiną skalbinių kiekį.
- Nustatę skalbimo vésiamе vandenye programą, jeigu būtina, naudokite dėmių valiklį.

- Patirkinkite savo namų vandens tiekimo sistemos vandens kietumą, kad atitinkamai naudotumėte reikiama skalbimo priemonių kiekį. Žr. „Vandens kietumas“.

## 11.5 Vandens kietumas

Jeigu jūsų vietovėje vanduo yra didelio arba vidutinio kietumo, rekomenduojame naudoti skalbyklėms skirtą vandens minkštiklį. Vietovėse, kur vanduo yra minkštas, vandens minkštiklio naudoti nebūtina.

Norėdami sužinoti savo vietovės vandens kietumą, susisiekiite su vienos videntiekio tarnyba.

Naudokite tinkamą vandens minkštiklio kiekį. Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuočės.

# 12. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

## 12.1 Valymas iš išorės

Prietaisą valykite tik muilu ir šiltu vandeniu. Kruopščiai nusausinkite visus paviršius.



### DĒMESIO

Valymui nenaudokite alkoholio, tirpiklių arba cheminių priemonių.

## 12.2 Kalkių nuosėdu šalinimas

Jeigu jūsų vietovėje vanduo yra didelio arba vidutinio kietumo, rekomenduojame naudoti skalbyklėms skirtą kalkių šalinimo priemonę.

Reguliariai tikrinkite būgną, kad nesusidarytų kalkių nuosėdų ir rūdžių.

Rūdims valyti naudokite tik specialias, skalbyklėms skirtas priemonės. Kalkių nuosėdų šalinimas atliekamas nededant į būgną skalbinių.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuočės.

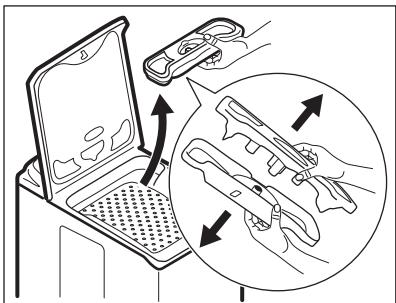
## 12.3 Techninis skalbyklės plovimas

Naudojant žemos temperatūros programas, būgne gali likti šiek tiek skalbiklio. Reguliariai atlikite techninį skalbyklės plovimą. Norėdami tai padaryti:

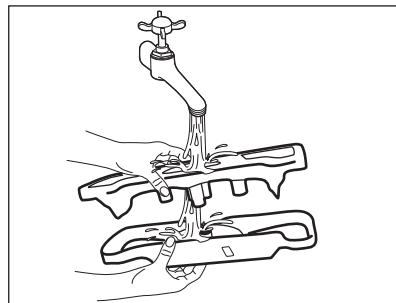
- Išmkite visus skalbinius iš būgno.
- Pasirinkite programą medvilnei skalbtį, parinkę aukščiausią temperatūrą ir pripylę nedaug skalbiklio.

## 12.4 Ploviklio dalytuvo valymas

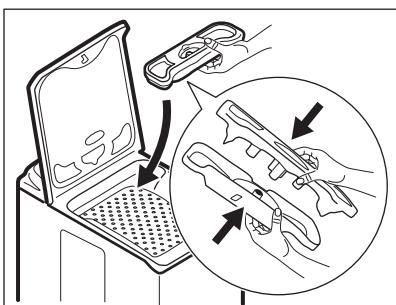
1.



2.



3.

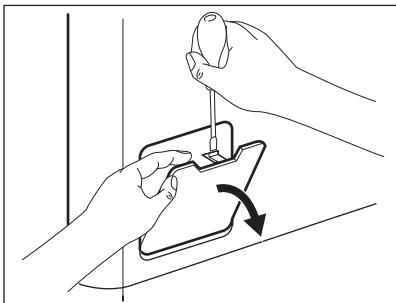


## 12.5 Vandens išleidimo filtro valymas

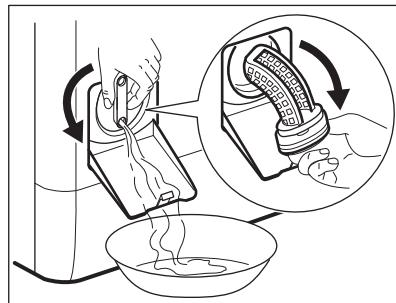


Nevalykite vandens išleidimo filtro, jeigu prietaise esantis vanduo yra karštas.

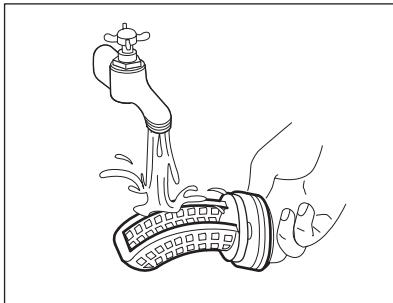
1.



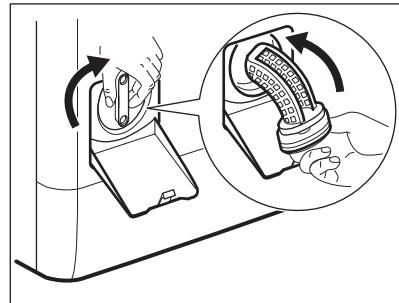
2.



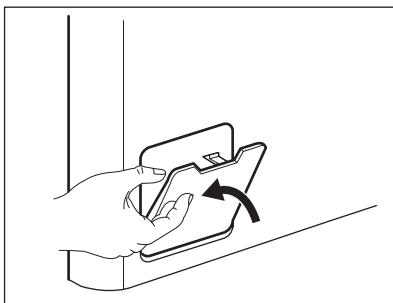
3.



4.

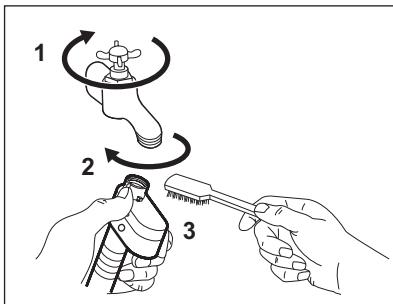


5.

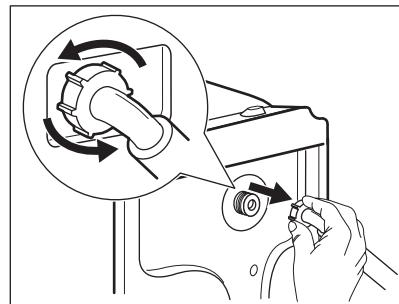


## 12.6 Vandens įleidimo žarnos ir sklendės filtro valymas

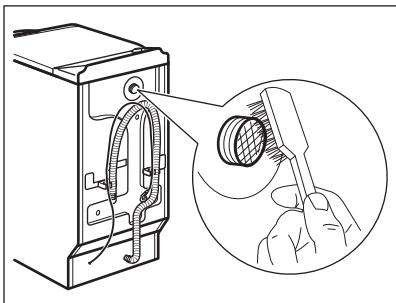
1.



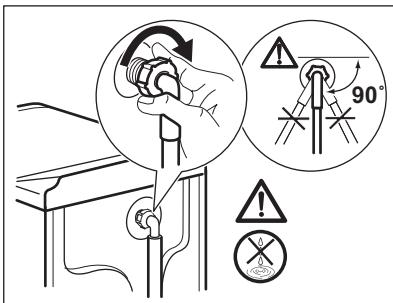
2.



3.



4.



## 12.7 Avarinis vandens išleidimas

Įvykus veikimo sutrikimui, prietaisas negali išleisti vandens.

Jeigu taip atsitiktų, atlikite skyriuje „Vandens išleidimo filtro valymas“ aprašytus 1–5 veiksmus. Jeigu reikia, išvalykite siurbli.

## 12.8 Apsauga nuo užšalimo

Jeigu prietaisas įrengtas tokiame vietoje, kur temperatūra gali nukristi žemiau 0 °C, išleiskite vandens išleidimo žarnoje ir vandens išleidimo siurblyje likusį vandenį.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

- Užsukite vandens čiaupą.
- Įdėkite abu vandens išleidimo žarnos galus į indą ir palaukite, kol vanduo ištekés iš žarnos.
- Išvalykite vandens išleidimo siurbli. Žr. skyrių, kaip išleisti vandenį avariniu būdu.
- Kai vandens išleidimo siurblys tuščias, vėl prijunkite vandens išleidimo žarną.



### ISPĖJIMAS!

Jeigu vėl norėsite naudoti prietaisą, įsitikinkite, kad aplinkos temperatūra būtų aukštesnė nei 0 °C. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl žemos temperatūros.

## 13. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 13.1 Ižanga

Prietaisas nepasileidžia arba sustoja veikiant.

Iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys (žr. lentelę). Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į įgaliotajį techninės priežiūros centrą.

**Esant tam tikroms problemoms, girdimi garso signalai ir ekrane rodomi įspėjimieji kodai:**

- E10** – iš prietaisą tinkamai nepatenka vanduo. Vėl paleiskite prietaisą,

paspausdami mygtuką Paleidimas / pristabdymas. Po 10 sekundžių durelės bus atrakintos.

- E20** – iš prietaiso neišleidžiamas vanduo.
- E40** – prietaiso dangtis arba būgno durelės atidaryti arba netinkamai uždaryti. Patirkinkite ir tą, ir tą!
- E80** – nestabilus elektros tiekimas. Palaukite, kol elektros tiekimas stabilizuosis.
- E90** – veikia apsaugos nuo vandens nuotekio įtaisas. Atjunkite prietaisą ir užsukite vandens čiaupą. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

**ISPĖJIMAS!**

Prieš atlikdami patikros  
darbus, išjunkite prietaisą.

## 13.2 Galimi gedimai

Problema	Galimas sprendimas
Programa nepasileidžia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas įkištas į elektros tinklo lizdą.</li> <li>Patikrinkite, ar prietaiso dangtis ir būgno durelės tinkamai uždaryti.</li> <li>Išsitinkinkite, kad nepažeistas saugiklis saugiklių dėžėje.</li> <li>Išsitinkinkite, kad buvo paliestas Paleidimas / pristabdymas.</li> <li>Jeigu nustatyta atidėto paleidimo funkcija, atšaukite šią nuostatą arba palaukite, kol bus baigtą atgalinę laiko atskaitą.</li> <li>Išjunkite apsaugos nuo vaikų užrakto funkciją, jeigu ji įjungta.</li> </ul>
I prietaisą tinkamai nepatenka vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar atsuktas vandens čiaupas.</li> <li>Patikrinkite, ar ne per mažas videntiekio sistemos slėgis. Norėdami gauti šią informaciją, kreipkitės į vietos videntiekio įmonę.</li> <li>Patikrinkite, ar vandens čiaupas neužsikimšęs.</li> <li>Patikrinkite, ar įleidimo žarna nesumazgyta, nepažeista ir neužlenkta.</li> <li>Patikrinkite, ar tinkamai prijungta vandens įleidimo žarna.</li> <li>Patikrinkite, ar neužsikimšę įleidimo žarnos ir sklendės filtra. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.</li> </ul>
Prietaisas priipildomas vandens, bet jis tuo pat išleidžiamas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Išsitinkinkite, kad vandens išleidimo žarna yra tinkamoje padėtyje. Galbūt per žemai įrengta žarna. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“.</li> </ul>
Iš prietaiso vanduo neišleidžiamas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar neužsikimšęs čiaupo kamštis.</li> <li>Patikrinkite, ar nesusiraizgiusi ir nesulenkta vandens išleidimo žarna.</li> <li>Patikrinkite, ar vandens išleidimo filtras neužsikimšęs. Jei reikia, išvalykite filtrą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.</li> <li>Patikrinkite, ar tinkamai prijungta vandens išleidimo žarna.</li> <li>Nustatykite vandens išleidimo programą, jeigu buvote pasirinkę programą be vandens išleidimo fazés.</li> <li>Nustatykite vandens išleidimo programą, jeigu buvote nustatę parinktį, kurios pabaigoje vanduo paliekamas būgne.</li> </ul>
Neveikia gręžimo fazė arba skalbimo ciklas trunka ilgiau nei įprastai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite gręžimo programą.</li> <li>Patikrinkite, ar vandens išleidimo filtras neužsikimšęs. Jei reikia, išvalykite filtrą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.</li> <li>Rankomis išskirstykite skalbinius būgne ir iš naujo paleiskite gręžimo fazę. Šią problemą gali sukelti balanso problemas.</li> </ul>

Problema	Galimas sprendimas
Ant grindų yra vandens.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įsitikinkite, kad vandens žarnų jungtys yra tinkamai užveržtos, jog vanduo negalėtų pratekėti.</li> <li>Patirkinkite, ar nepažeistos vandens ijeidimo ir vandens išleidimo žarnos.</li> <li>Būtinai naudokite tinkamas skalbimo priemones bei tinkamą jų kiekį.</li> </ul>
Nepavyksta atidaryti prie- taiso dangčio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įsitikinkite, kad skalbimo programa yra baigta.</li> <li>Jeigu būgne yra vandens, nustatykite vandens išleidimo arba grėžimo parinktį.</li> </ul>
Prietaisas kelia neįprastą triukšmą ir vibrusoja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įsitikinkite, kad prietaisas pastatytas lygiai. Žr. skyrių „Irengimo instrukcija“.</li> <li>Būtinai pašalinkite pakavimo medžiagas ir (arba) gabenimui skirtus varžtus. Žr. skyrių „Irengimo instrukcija“.</li> <li>Pridékite į būgną daugiau skalbinių. Galbūt pridėjote per mažai skalbinių.</li> </ul>
Vykstant programą pro- gramos trukmė pailgėja arba sutrumpėja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funkcija „ProSense“ gali koreguoti programos trukmę pagal skalbinių rūšį ir kiekį. Žr. skyriaus „Kasdienis naudojimas“ paragrafą „ProSense skalbinių kieko nustatymas“.</li> </ul>
Nepatenkinami skalbimo rezultatai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naudokite daugiau skalbiklio arba kitą skalbiklį.</li> <li>Prieš skalbdami skalbinius, specialiomis dėmių valymo priemonėmis pašalinkite sunkiai įveikiamas dėmes.</li> <li>Įsitikinkite, kad nustatėte tinkamą temperatūrą.</li> <li>Sumažinkite skalbinių kiekį.</li> </ul>
Skalbimo ciklo metu būg- ne per daug putų.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sumažinkite skalbimo priemonės kiekį.</li> </ul>
Po skalbimo ciklo dalytu- vo stalčiuje yra skalbimo priemonės likučių.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patirkinkite, ar sklidė yra tinkamoje padėtyje (kairėje pusėje – skalbiamiesiems milteliams, dešinėje pusėje – skysiam skalbikliui).</li> <li>Įsitikinkite, kad ploviklio dalytuva naudojote pagal šiame naudotojo vadove pateiktus nurodymus.</li> </ul>

Patikrinę įjunkite prietaisą. Programa tēsiama nuo pertraukimo momento.

Jeigu problema kartojaosi, kreipkitės į igaliotaji techninės priežiūros centrą.

Jeigu ekrane rodomi kiti įspėjimai kodai. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. Jeigu problema tēiasi, kreipkitės į igaliotaji techninės priežiūros centrą.

## 14. TECHNINIAI DUOMENYS

Matmuo	Plotis / aukštis / gylis / bendras gylis	400 mm / 890 mm / 600 mm / 600 mm
Elektros jungtis	Įtampa Bendroji galia Saugiklis Dažnis	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz

Apsaugos nuo kietujų dalelių ir drėgmės patekimo lygi užtikrina apsauginis dangtis, išskyrus tuos atvejus, kai žemos įtampos įranga yra neapsaugota nuo drėgmės	IPX4	
Tiekiamo vandens slėgis	Minimalus Maksimalus	0,5 baro (0,05 MPa) 8 barai (0,8 MPa)
Vandens įvadas 1)	Šaltas vanduo	
Didžiausias skalbinių kiekis	Medvilnė	6 kg
Energijos efektyvumo klasė	A+++	
Gręžimo greitis	Maksimalus	1200 aps./min.

1) Prijunkite vandens įleidimo žarną prie vandens čiaupo, kurio sriegis 3/4".

## 15. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padékite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietnos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



192939330-A-412017

CE

AEG